



GOVERNOR'S MONTHLY LETTER <http://www.rid3490.org.tw>

總盟月報

第3期 No. **3** September 2011
中華民國一百年九月號
國際扶輪 3490 地區
ROTARY INTERNATIONAL
DISTRICT 3490
新 世 代 月



地區扶輪寶眷委員會 P.25
主委劉雲玉 PP Judy Liu
三重千禧社



新莊東區社創社社長 P.38
郭進章 CP Ka-Ku



接受挑戰 發揮潛力 From Challenge to Potential

RI 社長當選人 田中作次 伉儷訪台歡迎晚會
國際口一タリ一第 3480, 3490, 3500, 3530
四地区合同主催
RI 会長エレクト田中作次ご夫妻歓迎会



Contents 目錄

RI 社長文告

- 02 綠色，是新生命的顏色迎接新世代來臨

地區總監的話

- 04 每位扶輪社員都是青(少)年的楷模
文 / 蕭慶淋 DG Andy

地區與分區活動簡輯

- 06 基隆分區公共形象計劃8月起陸續展開
- 07 新北市第一分區
夏日黃昏五股溼地生態體驗及夏日賞燕
- 10 新北市第二(板橋)分區公共形象
7月底完成
文 / 編輯部

佈告欄

- 11 2011峇里島扶輪研習會踴躍報名中
- 15 扶輪有愛 行善衣起來
扶輪與多家公益基金會聯手支持
宜花偏鄉孩童運動 / 教育扶持方案
文 / 編輯部

封面故事

- 20 3490 3480 3500 3520 地區歡迎
RI 社長當選人田中作次 Sakuji
Tanaka 伉儷訪台
- 23 8/18晉見蕭萬長副總統
文 / 編輯部

特別報導

- 25 826地區扶輪寶眷委員會首聚
超過120人與會
演講者黃建銘分享這是咱的扶輪社
創作歷程
文 / 簡郁峰 Charles
- 27 首聚後，寶眷主委劉雲玉PP Judy
Liu一封感謝信
文 / 地區扶輪寶眷委員會主委劉雲玉
PP Judy Liu (三重千禧社)
- 28 地區寶(尊)眷合唱團招募中
- 29 榮耀扶輪100人故事集827發行

扶輪分享

- 32 扶輪有愛
少肉多菜新飲食文化運動上路
文 / 新莊南區社 周月卿 IPP Sharon

扶輪知識

- 36 女性加入扶輪的歷史回顧
文 / 國際扶輪3480地區前總監 張育宏
PDG Y.H.

CP 語錄

- 38 氣氣在心底，笑笑回人禮
文 / 新莊東區社 郭進章 CP Ka-Ku

YEP Go Go Go

- 40 三峽社 YEP Outbound 學生
呂宜蓁8月初出發至德國獲德國
當地媒體報導
文 / 三峽社

就要愛地球

- 42 高跟鞋與自然米
文 / 台灣環境資訊協會副秘書長 夏道緣

扶輪停看聽

- 45 基隆南區扶輪社舉辦心肺復甦術
教學演練
文 / 基隆南區社 執行秘書 周子仁
- 47 Andy 總監的座右銘：只許成功不許失敗
文 / 板橋中區社 王月勤 PP Rosa
- 49 充實禪光育幼院生活設備
花蓮扶輪社社區服務活動
文 / 花蓮社
- 50 扶輪的公共形象 讓世人瞭解
文 / 新北市福利旺社秘書 陳員 S.Alice
- 51 聯合攜手，展望未來
806 總監聯合公訪後記
文 / 新莊南區社 盧愛治 P. Katty
- 54 羅東扶輪社社區服務首航
捐贈長青食堂廚工裝備
文 / 羅東社
- 55 扶輪青少年領袖營
協助青少年肯定自我價值與生命力
文 / 三重中央社
- 57 「YES, I can! 我相信我可以」
第三屆育成心智障礙者繪畫比賽
頒獎典禮
文 / 五股社執行秘書 郭好鈴
- 59 蘆洲扶輪社 那羅部落社區服務
文 / 蘆洲社

總編輯的話

- 60 迎接新世代，翻轉新時代
文 / 簡郁峰 Charles

出席全紀錄

- 63 2011年7月份社員出席報告表

發行人 _____
地區總監 / 蕭慶淋 DG Andy (宜蘭西區社)
副發行人 _____
地區秘書 / 李貴發 DS G.M. (礁溪社)
地區刊物編輯委員會主委 _____
吳英哲 PP Tong Ling (宜蘭西區社)
編輯委員 _____
楊金憲 AG Bill (台北集賢社)
林同仁 AG James (板橋西區社)
黃適凌 AG Friend (新莊東區社)
李昇穎 AG Sign (大漢溪社)
王振榮 AG Tile (三重中央社)
陳由隆 AG KenTa (五股金鐘社)
廖晉寬 AG Test (三峽社)
甘清良 AG Touki (基隆南區社)
邱永乾 AG Computer (宜蘭南區社)
陳錦鏞 AG King (羅東東區社)
朱彥廷 AG Konica (花蓮吉安社)
林貴龍 AG Pipe (花蓮美崙山社)
總編輯 _____
簡郁峰 Charles (五股金鐘社)
執行副總編輯 _____
邱金波 Apo (蘇澳社)
副總編輯 _____
黃期田 PP Max (基隆南區社)
江基清 IPP AL (板橋東區社)
周月卿 IPP Sharon (新莊南區社)
陳月足 PP Rose (三重南欣社)
陳麗情 IPP Agent (宜蘭東區社)
康春香 PP Gift (花蓮新荷社)
攝影總監 _____
林子傑 PP Wedding (三重北區社)
攝影組主任 _____
林韋志 PP Dennis (五工扶青團)
執行編輯 _____
喻素貞 Angel

發行所 國際扶輪3490地區
2011-12年度總監辦事處

地址 宜蘭縣宜蘭市女中路17之3號7
樓之2

電話 (03)9310-867(03)9310-869
傳真 (03)9310-865

E-mail rid3490.gov1112@gmail.com

E-mail rid3490editor@gmail.com

(投稿專用)

地區網站 www.rid3490.org.tw

地區辦公室 220 新北市板橋區新府路110號19號

電話 (02)2964-0700

傳真 (02)2964-1606

E-mail info@rid3490.org.tw

美編/製版/印刷 安隆彩色印刷製版有限公司



綠色，是新生命的顏色 迎接新世代來臨



網站上訊息

國際扶輪社長
葛爾揚·潘乃傑
的講詞及新聞
請上網察看
www.rotary.org/president

敬愛的扶輪兄弟姐妹們：

綠色是我們2011-12 扶輪年度的顏色。為什麼是綠色？因為綠色是新生命的顏色，鮮明閃亮的嫩葉從舒展的樹枝迸出時的顏色。而且無疑的，這正是我們該使扶輪「萌生綠芽」的時候了——洗去蒼白的顏色，以更明亮的各種綠色取而代之。

在整個扶輪，40 歲以下的社員只佔百分之11，但50 歲以上佔百分之68，60 歲以上佔百分之39。如果我們不設法處理，不難想像這樣下去，10、20、30年後扶輪會變成什麼樣。光是引進新社員還不夠。我們必須引進更年輕的社員，他們將為我們的組織注入新的生命及活力。

我們如何變得更能吸引比較年輕的社員？他們在許多方面都與一兩代以前的年輕專業人士不同。我們必須去他們常去的地方找他們——對大多數年輕人來講，他們常去的地方是網際網路、臉書 Facebook、推特 Twitter、及電子信件、以及智慧型手機。一個社團如果在網際網路沒有網站，那麼對年輕人來講這個社團根本不存在。扶輪社的網站是它的公共面貌——而且必須好看。

更重要的是，我相信我們需要找回扶輪家庭的觀念。我們必須把整個扶輪視為一個家庭：扶輪社員、他們的家人、及扶輪青年服務團團員、扶輪少年服務團團員、青少年交換學生及前交換學生、扶輪基金會前受獎人等等。而且我們必須把防止社員流失的概念擴大應用到整個扶輪家庭。

我們經常向外尋覓新社員，卻忽略了我們自己下一代正等待我們去召喚。我們必須指望在他們中間找到有能力且熱心的新社員，這些人將成為未來的扶輪社社長、地區總監、及國際扶輪資深領導人。

我們對我們的扶輪家庭——過去、現在、及未來——應盡的義務是——保證我們不是末代扶輪社員。說真的，我們必須從內作起擁抱我們的扶輪家庭，如此我們才能更完善地擁抱全人類。

Kalyan Banerjee

葛爾揚 潘乃傑
國際扶輪社長 Kalyan Banerjee

WELCOME NEW GENERATION COMING

MY DEAR BROTHERS AND MY DEAR BROTHERS AND SISTERS IN ROTARY,

We have a color for the 2011-12 Rotary year, and that color is green. Why green? Because green is the color of new life, of bright leaves bursting forth from spreading branches. And there is no doubt that it is time to “green” Rotary - to lift our deepening pallor of gray and replace it with brighter shades of green.

Overall in Rotary, only 11 percent of our members are under the age of 40, while 68 percent are over 50 and 39 percent are over 60. It's not too hard to see where this will lead us 10, 20, and 30 years down the line, if we don't do something about it now. It is not enough to simply bring in new members. We need to bring in younger members, who will breathe new life and new vigor into our organization.

How can we be more attractive to younger members, who are so different in so many ways from the young professionals of a generation or two ago? We have to come to them where they are - and for most young people, where they are is on the Internet, on Facebook, on Twitter and e-mail, and on their smartphones. A club that doesn't have a

ON THE WEB

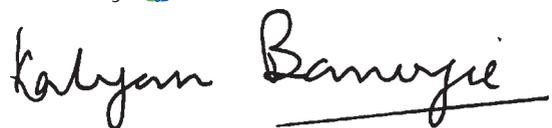
Speeches and news from
RI President Kalyan Banerjee at
www.rotary.org/president

presence on the Internet simply doesn't exist as far as they are concerned. A club's website is its public face - and it has to be a good one.

More than anything, I believe we need to bring back the idea of the family of Rotary. We need to look at all of Rotary as one family: Rotarians, their families, and also Rotaractors, Interactors, Youth Exchange students and alumni, Foundation alumni, and so on. And we need to consider retention as an idea that applies not just to Rotarians, but to the entire family of Rotary.

Too often, we look outward to find new members, and we do not see our own young generation, waiting to be called upon. We must look to them to find the capable and enthusiastic new members who will be the club presidents, the district governors, and the RI senior leaders of tomorrow.

We owe it to our Rotary family - past, present, and future - to make sure that our generation of Rotarians is not the last. We must, in a very real sense, reach within - to embrace our Rotary family, so that we can better embrace all of humanity. 🌈



KALYAN BANERJEE
PRESIDENT, ROTARY INTERNATIONAL



每位扶輪社員都是青(少)年的楷模

親愛的扶輪伙伴們：

九月份是「新世代月」，隨著現今年輕人需求的多樣化，過去的傳統模式已無法吸引年輕人的目光。為了注入新的生命與活力，扶輪的新世代計劃即是為了30歲以下的青少年所設計和實現的扶輪未來願景。

據統計；目前扶輪社社員年齡40歲以下的只佔百分之11，50歲以上的佔百分之68，60歲以上則佔了百分之39。如何引進更年輕的社員是我們最重要的課題之一。

「每位扶輪社員都是青(少)年的楷模」，了解年輕人的需要和聆聽他們的心聲是我們當務之急要做的。Andy希望在新世代月，各社可以將重點擺在小扶輪、扶青團員、扶少團員、YEP學生(Inbound、Outbound和Rotex)、TRF前受獎人等多一點，我們可以





踏出並實踐對新世代承諾的第一步，像是舉辦「新世代會議或論壇、職業講座」，提供一個平台讓年輕人可以表達他們的希望與對未來的憧憬。

再者；要吸引年輕的社員，就必須投其所好，在現今網路資訊爆炸的時代，如果您不會上網、收發E-mail、上臉書Facebook、即時通和使用智慧型手機的話，那麼恐怕不能和他們有共同的話題甚至打成一片。更無法讓年輕人對扶輪社這個社團產生興趣了。

除此之外；Andy也希望各社的服務計畫項目可以有一部分是為了解決新世代的問題所規畫，如六大焦點領域(和平及預防/解決衝突、預防及治療疾病、水及衛生、婦幼健康、教育及識字、經濟及社區發展)，現在是我們建立與新世代關係的最好時刻，為了年輕人的未來，我們責無旁貸。

2011-2012年度工作重點之一就是改變，如同RI社長葛爾揚 潘乃傑所言：要促成改變，我們必須擺脫既有的框架來思考。讓我們以實際的行動和計畫來表達對新世代青少年們的關懷。在這個九月的主題月裡，我們是否更要謹言慎行，以做為青少年的學習典範。與大家共勉之！🌈

蕭廣淋 Amy C. L. Asiao



基隆分區公共形象計劃 8月起陸續展開

【本刊訊】基隆分區今年度在助理總監甘清良AG Touki的帶領下，在8月份陸續展開該分區的公共形象計劃，首先在8月初延續2010-11年度在基隆市仁二路公車轉運站旁的戶外看板上建立今年度的基隆分區5社聯合公共形象看板。另外，8月份也是一年一度的基隆中元祭活動，基隆分區扶輪社每年都會在中元祭活動設立扶輪公共服務台，彰顯扶輪公共形象，今年特別邀請地區總監蕭慶淋DG Andy和地區秘書李貴發DS G.M.、地區財務張連池PP Pool蒞臨指導。



地區總監 DG Andy 參與基隆中元祭

基隆分區設立在基隆市仁二路的公車轉運站旁的扶輪公共形象看板



新北市第一分區扶輪社 七社聯合職業參觀

夏日黃昏五股溼地生態體驗及夏日賞燕

參與扶輪社：三重東區、蘆洲、三重北區、台北集賢、
蘆洲重陽、蘆洲湧蓮及網路扶輪社

協辦單位：荒野保護協會台北總會

全球暖化與糧食危機的問題已經成為世界環保人士與媒體的關注焦點，扶輪社與荒野保護協會兩個超級NGO團體在環境保護的理念上有許多契合的地方，這次國際扶輪3490地區第一分區七個扶輪社與荒野保護協會首次合作，於8月24日傍晚在協會所認養的五股濕地內舉辦聯合職業參觀活動，邀請扶輪社友親子偕同體驗五股溼地自然生態之美，享受每年夏季難得一見的萬燕齊飛壯觀的場面。

荒野保護協會理事長賴榮孝老師應邀在成蘆橋下的自然教育中心前向扶輪社的來賓簡報荒野保護協會的宗旨及工作目標，並將於現場親自邀請扶輪社友及寶眷們加入荒野的志工行列，攜手成為守護台灣生態環境的尖兵，共同來為台灣這塊美麗的土地無私地付出。

這次由分屬三重與蘆洲的七個扶輪社共同主辦的職業參觀活動，特別選在鄰接三重與蘆洲地區的二重疏洪道內舉行，除了因為五股溼地是荒野保護協會所認養的溼地中最具有代表性之外，也希望為扶輪社友及寶眷們提供一次富有教育意義的郊遊踏青。



本次五股溼地舉行生態體驗也獲得「天外天」和「凱擘新北」有線電視採訪報導



夏日饗燕季

每年春天，台北縣市地區的住家騎樓下總會進駐一批嬌客，牠們就是築巢在屋簷下的家燕。每年，燕爸爸跟燕媽媽在完成一至兩次養育後代的任務後，就會帶著今年出生的小寶寶們飛往南方遷移渡冬；所以在八月盛夏，成群的燕子會聚集在自然且食物豐富的蘆葦叢溼地裡，做暫時的休息和飽餐一頓後再南移。

五股溼地生態園區位處於疏洪道北端，是由疏洪沼澤公園、圳邊公園、生態公園連結到五股成蘆大橋旁的淡水河口所形成的一大片溼地，由於園區內蘊藏了豐富多樣的生態環境，向來是候鳥南來北往的驛站，自然也是每年北台灣燕群南飛遷移度冬前的最大聚集點。

五股溼地內的大蘆葦叢區，是每年燕群過境最愛停留的地方，每天黃昏一到，約六點到七點左右，數以萬計的家燕、洋燕、棕沙燕、赤腰燕等，便會從四面八方飛到這最大的蘆葦叢裡做晚點名。旋風式的群燕在蘆葦叢上空迅速盤旋，升升降降、橫衝直闖，霎那間只見滿天密密麻麻的千軍萬馬，那壯觀的場面讓人嘆為觀止、嘖嘖稱奇！

由第一分區助理總監楊金憲AG Bill帶領參觀五股濕地



新北市一分區參觀五股濕地，大夥兒興趣盎然



蘆洲社 PP Bowling 在拍甚麼呢？



夏日黃昏參觀五股濕地

阿孝老師與五股溼地

曾經是台北縣五股國中紅牌數學老師---賴榮孝老師。這位紅牌數學老師會帶學生到戶外上課，讓學生從自然觀察中學習到尊重生命，也學會獨立思考。

二重疏洪道內的五股溼地土地因賴榮孝老師而改變。二、三十年前台北縣二重疏洪道洲後村拆遷後空曠的二重疏洪道，有不肖人士亂倒廢土垃圾。政府也因此補助台北縣政府進行綠美化工程，阿孝老師卻發現工程單位粗暴地對待珍貴的保育類生物，部分保育義工發現有為數不少的鳥類活動，所以由荒野保護協會作為窗口，與縣政府的對話，尋求二重疏洪道另外一種可能。在賴老師等義工們一面向縣府建議將部份區域規劃成完整的生態園區，一面開始著手進行長期的基礎生態調查動作。後來五股濕生態地交由荒野保護協會認養，上面有各式各樣的棲地環境。還規劃水質淨化區，利用溼地淨化水質的特性，來淨化鄰境的工業區及家庭的廢水，使不致於直接排入淡水河污染河水。

賴老師等義工花自己的時間與力氣，辛辛苦苦的挖地、種水生植物 等，積極參與棲地營造，只為了夢能實現。他們做人工浮島作為水生植物復育之用，也讓疏洪道淹水時，鳥類等生物能棲息於上。浮島的材料都是利用五股當地竹子及回收的保麗龍、寶特瓶等。義工們雖然辛苦，卻很投入、很高興，五股溼地在缺少資源的狀態下，憑著賴老師與義工的努力，將成果一點一滴累積起來。經過賴老師等義工們的努力營造，五股濕地真的成為北部重要的溼地。

荒野保護協會認養九十三公頃的五股溼地生態園區，共記錄到一百多種候鳥或留鳥棲息，有各種螃蟹鑽進鑽出；像水筆仔、蘆葦等溼地植物生長良好，構成完整生態體系。🌈



啊！看到了什麼？



蘆洲湧蓮社每次活動都玩得很愉快



小小生態攝影家



人道關懷 行善天下 照顧兒童 深入社區

新北市第二 (板橋) 分區公共形象7月底完成

新 北市第二分區2011~2012年度公共形象看板已於2011年7月28日架設完成；感謝板橋中區扶輪社邱梅桂 (Rose) 社長提供冠軍大飯店 (新北市板橋區重慶路91-1號) 外牆使用。



今年度公共看板主題是以年度口號『人道關懷 行善天下』並加入年度工作重點「鞏固我們的家庭」所聯想出來『照顧兒童，深入社區』，德不孤，必有鄰，責任一擔為求完美設定主題，下了標題，感謝新北市第二分區各社社長的授權與相信，希望今年度公共看板能使扶輪優質形象深植人心。🌈



2011峇里島扶輪研習會 (6B, 7A, 10B 區域) 12/2~12/4在印尼，踴躍報名中

【本刊訊】國際扶輪2011年區域研習會 (2011 Bali Rotary Institute Zones 6B, 7A&10B) 訂於2011年12月2日至12月4日假印尼峇里島舉行。鼓勵地區各社社友及寶(尊)眷踴躍報名參加2011年峇里島扶輪區域研習會，參與地帶扶輪研習和促進扶輪友誼，相關訊息如后：

一、研習會議程及活動摘要如下：

- 2011年12月2日 16:00-21:30 開幕式，歡迎晚宴及娛樂節目
- 2011年12月3日 08:30-16:30 研習會第一次至第三次全會及小組討論
18:00-21:30 地主招待之夜
- 2011年12月4日 08:30-12:30 第四次全會及閉幕會議
12:40-14:30 歡送午宴

二、3490地區擬將籌組二團出席與會(行程詳如附件)，有意願參加之社員及寶眷，請於9月30日前將報名表連同護照影印本傳真至地區辦公室，俾利統計人數。

三、參加之社友：

可自行於峇里島扶輪區域研習會官方註冊網站註冊及繳交註冊費<http://www.2011balirotaryinstitute.org/registration.html>，註冊成功接獲大會E-mail通知後，煩請務必將註冊號碼 (Register ID) 通知地區辦公室。

或將註冊表及信用卡授權傳真至地區辦公室統一註冊。

四、2011-2012年度地區總監蕭慶淋DG Andy

2011峇里島地帶研習會召集人 林慶明DGE Young 聯合敬邀



2011峇里島扶輪研習會

2011 Bali Rotary Institute

大會會場：Grand Hyatt Bali-Nusa Dua

議程摘要 PROGRAM SUMMARY

2011年11月30 -12月01日(星期三~四)

0830 to 2130 總監當選人訓練研習會(GETS) Governors-Elect Training Seminar

2011年12月01日(星期四)

0630 to 1330 高爾夫球友誼賽Golf Fellowship

0830 to 1730 地區講師訓練研習會(DTTS) District Trainers Training Seminar

0830 to 1730 總監提名人訓練研習會(GNTS) Governors-Nominee Training Seminar

2011年12月02日(星期五)

0830 to 1430 地域扶輪基金研習會Regional Rotary Foundation Seminar

1230 to 1430 巨額捐獻人午餐會Major Donors Lunch

1600 to 2130 研習會開幕式及歡迎晚宴Opening/First Plenary Session, Welcome Dinner and Entertainment program

2011年12月03日(星期六)

0830 to 1700 研習會全會及分組討論Institute Plenary Sessions & Groups Discussions

1800 to 2130 地主招待之夜晚宴Host Hospitality Night

2011年12月04日(星期日)

0830 to 1230 研習會第四次全會及開放論壇Institute Plenary Sessions & Open Forum

1150 to 1230 閉幕式Closing Plenary Session

1240 to 1430 歡送午餐會Farewell Lunch

建議 一、12月01日(星期四)

1)上午的高爾夫球賽及地區扶輪基金研習會可以自由參加，或旅遊及shopping

二、12月02日(星期五)

1)今年巨額捐獻者可以報名參加地區扶輪基金研習會的巨額捐獻人午餐會

2)所有報名者務必參加1630-2130之開幕典禮及歡迎晚宴

三、12月03日(星期六)

1)白天可參加研習會上午及下午的會議(大會提供午餐)

3)所有報名者務必參加晚上1800之地主招待之夜晚宴

四、12月04日(星期日)

1)團隊行程上午安排旅遊並無參加大會歡送午餐。自由參加之社友可參加大會歡送午餐

3)如無參加旅遊者可搭乘飛機回台。

五、每位社友及賣眷一定要報名參加研習會(報名表如附)

六、為求便利，建議無參加團隊行程者住在大會之飯店Grand Hyatt Hotel Bali-Nusa Dua，可在報名表上報名付訂金，機場來回飯店有免費接駁巴士。



2011峇里島扶輪研習會 - 報價單

出發日期：100年11月30日

團費：新台幣 39,800 元整

航空公司：中華航空 CI-771 台北-峇里島 09:30~14:45

中華航空 CI-772 峇里島-台北 16:05~21:10

費用包含

- (1) 機票：豪華客機 台北／峇里島 團體經濟艙來回機票
- (2) 餐膳：早、午、晚餐依行程表，由本社安排之餐食的餐標 NT500/人
- (3) 住宿：全程依行程所示酒店或同級，兩人使用一室為原則(指定單人房 +9500)-Grand Hyatt 以新館作業
- (4) 遊覽：行程所列、交通、餐食、門票、導遊之費用
- (5) 行李：託運之大件行李每人一件(重量以 20 公斤為主)
- (6) 保險：履約責任險 200 萬及 3 萬意外醫療險
- (7) 稅捐：兩地機場稅及燃油附加費—峇里島落地簽證費 USD25 及離境稅 USD18
- (8) 小費：領隊、導遊、司機小費、(200X5=1000)

費用未含

- (1) 新護照申請工本費 NT\$1,700 元(現金價、約需五個工作天)
- (2) 行李床頭小費
- (3) 行程表尚未表明之各項開支，如自費活動
- (4) 純係私人消費(行李超重、自費餐食、酒水、洗衣、電話費等)

所需證件

- (1) 身分證正本(14 歲以下無身分證另附戶口名簿正本或三個月內戶口謄本 1 份及父或母身分證正本 1 張)
 - (2) 六個月內之兩吋白底彩色大頭照 2 張
 - (3) 男生需附兵役證明(退伍令正本)
 - (4) 首次申辦護照，需到戶政事務所做人別確認
- PS.有護照者效期需 6 個月以上

備註：團體機票若通知調漲，則團費會跟著調漲 報價日期：100年8月12日
為確保機位數及飯店房間數 請於 9 月 30 日前報名並支付訂金 新台幣壹萬元/人

感謝各位社友的配合!

負責人&承辦人：林成泰(五股金鐘扶輪社社長 P.Tiger) 協助人：林金英 陳筱晴 海邦旅行社

TEL：(02)2516-0228 FAX：(02)2508-2696

2

扶輪有愛 行善衣起來

扶輪與多家公益團體聯手推動 宜花偏鄉孩童運動 / 教育扶持方案

【本刊訊】為宣揚扶輪暨協助宜蘭、花蓮與嘉義阿里山偏遠地區部落孩童，國際扶輪3490地區特與民間團體，加上蕃薯藤網站的媒體大力支持與協辦，國際扶輪3490地區公共關係委員會團隊擔任發起與承辦角色，一起合作推動「扶輪有愛 行善“衣”(e)起來」計劃，敬請各社社友踴躍參與，相關說明如下：

一、主辦單位：國際扶輪3490地區 承辦單位：地區電子媒體委員會

二、敬請各扶輪社友：

2011年9月30日(星期五)下午兩點京華城7樓BABY BOSS記者會 (台北市105松山區八德路四段138號) 宣告活動啟動儀式，鼓勵各社社友共襄盛舉。



扶輪有愛
行善衣起來

記者會 活動宣告啟動儀式

邀請函 Invitation

“扶輪有愛 行善衣(e)起來” 記者會

摺注偏鄉原民孩童，扶輪公益需要您的熱情參與

敬邀參加活動宣告啟動儀式

時間：民國100年9月30日(星期五)下午兩點
地點：京華城7樓baby boss
台北市松山區八德路四段138號7樓
電話：02 -3762 1198

各社社內或社友個人企業產品捐贈。(可在蕃薯藤網站販售產品)(提供之產品將顯示於蕃薯藤網站)。

各社社內或社友個人款項之捐贈。

三、獎勵措施：



各扶輪社以社內名義或社友個人名義捐款超過1萬元將其名稱顯示於蕃薯藤宣傳網站及文宣上。

四、匯款方式：

捐款金額請先email通知，以利事先統計，並請於100年十二月十五日前匯至以下帳戶：社團法人中華民國肯愛社會服務協會，劃撥帳號:19886532，請註明- 捐助方案：扶輪肯愛在原鄉。

五、詳情請參考活動網址<http://event5.yam.com/2011/charity/>

扶輪有愛 行善衣起來

扶輪公關團隊發起 “扶輪有愛 行善衣起來”
大型公益活動 誠請義舉踴躍

最新消息 Latest news
可愛的贊助者

- 汪國華文教基金會贊助15萬元
- 地區總監及團隊單位贊助15萬元
- 永裕企業股份有限公司 贊助10萬元(泰山扶輪社)
- 美裕企業股份有限公司 贊助10萬元(泰山扶輪社)
- P.D. 莊 贊助5萬元(泰山扶輪社)
- 第三分區 AG FRIEND 贊助5萬元(新莊南區扶輪社)
- 一區會計事務所 贊助5萬元(新莊南區扶輪社)
- 區內分區 泰山扶輪社 贊助一萬元
- 第六分區 AD TIE 贊助一萬元(江中扶輪社)
- 第六分區 CP KJEN-TA 贊助一萬元(石碇金鐘扶輪社)
- 永祥傢俱 贊助一萬元(新莊南區扶輪社)
- 東森房屋 贊助一萬元(新莊南區扶輪社)
- 樹林方面社 贊助一萬元

主辦單位：國際扶輪社3490地區
協辦單位：國際扶輪社3490地區公共關係委員會
贊助單位：新莊南區扶輪社、泰山扶輪社、永裕企業股份有限公司、美裕企業股份有限公司、汪國華文教基金會、台灣輔仁大學、文書鑑定中心

協辦單位：yam.com (持續募集中)
贊助單位：扶輪社、扶輪社、扶輪社、扶輪社
贊助單位：元亨、義舉、義舉

由地區電子媒體委員會所舉辦之行善衣起來活動計劃案，敬請國際扶輪3490地區各社社友踴躍參加，如有任何此活動方面之詢問，請洽詢：

地區電子媒體委員會主任委員 PP Sally (新莊南區社前社長葉淑麗)

電話:0937 079 999 / Email: sally@evershineif.com.tw

由於目前已有社友欲參與此活動並捐款。敬請各位留意如欲捐款或贊助物品拍賣者：

1. 欲贊助物品者請直接聯絡地區電子媒體委員會主任委員:新莊南區社 PP Sally

電話: 0937 079 999

2. 欲捐款者請直接將款項匯至肯愛基金會(帳號詳述如上)

3. 超過1萬元者請將其捐款名稱 (欲顯示於蕃薯藤網站中之名稱) email 至地區電子媒體委員會主任委員：新莊南區社 PP Sally 之信箱: sally@evershineif.com.tw 以利立即將其資訊上傳。🌈

(如欲捐款或贊助物品拍賣者！除通知上述名單外，並請將副本mail至地區辦公室 執秘楊宜純 Kelly Yang

Tel: 02 2964 0700 / 2964 7750 Fax: 02 2964 1606 Email: info@rid3490.org.tw

贊助芳名錄

感謝以下贊助單位(者)共襄盛舉，贊助「扶輪有愛 行善“衣”(e)起來」活動

(統計至2011/9/22止)

單位 (或個人)	贊助資源
汪國華文教基金會	NT\$500,000
地區總監 蕭慶淋 DG Andy 及團隊	NT\$150,000
永紡企業股份有限公司 (泰山扶輪社前社長 沈金柱 PP Johnny)	NT\$100,000
新北市第三分區助理總監 黃適凌 AG Friend (新莊東區扶輪社)	NT\$20,000
一信會計事務所 (新莊南區社社長盧愛治 P.Katty)	NT\$20,000
新北市第五分區助理總監 王振榮 AG Tile (三重中央扶輪社)	NT\$10,000
新北市第六分區助理總監 陳由隆AG KenTa (五股金鐘扶輪社)	NT\$10,000
泰山扶輪社	NT\$10,000
樹林芳園扶輪社	NT\$10,000
東森房屋新莊捷運加盟店 (新莊南區社社友 吳琮 Sarah)	NT\$10,000
禾洋傢俱 (新莊南區社社友 陳麗美 Jamie、尊眷謝秋貴)	NT\$10,000
英紡企業股份有限公司 (新莊南區社前社長 葉淑麗 PP Sally)	服裝、飾品、配件等合計100件
地區公共關係主委 郭道明 (前總監) PDG Trading的愛捷科技公司	5組進口蓮蓬頭義賣



給地區公共關係委員會和71社社長與社友的一封信

貧困出身 感同身受 關懷弱勢

扶輪公關團隊發起“扶輪有愛 行善衣起來” 大型公益活動 挹注偏鄉原民孩童



地區電子媒體委員會主委葉淑麗PP Sally和夫婿泰山社的前社長PP Johnny (永紡企業董事長沈金柱)

各位地區公共關係委員會、服務計劃委員會的扶輪先進及各社社長、祕書、前社長暨社友們：

大家好，我是新北市第三分區新莊南區社2009-10年的社長Sally。此次承蒙地區總監Andy的抬愛，出任地區電子媒體委員會主委。因為本年度的服務訴求，有一項最重要的就是：“改變任何需要改變的地方”，小妹對此十分認同，也亟思如何發揮自己的螢火之光，為扶輪這個大家庭多作點事，並在我的職務內作些改變。

小妹的夫婿亦是新北市第六分區的扶輪人沈金柱(泰山社PP Johnny)，因我二人皆自幼貧困 (PPJohnny出身雲林，我來自花蓮玉里)、白手起家，對於弱勢團體的困境感觸甚深，行有餘力時總想如何

幫助更多的弱勢孩子離貧脫困。在社裡遇到如此多熱心公益的同好，亦十分開心，深覺吾道不孤。小妹與一些好友往來，提及想結合扶輪與一些公益團體，共同為原住民孩子作些事。殊料反應十分熱烈，包括中信辜家的番薯藤、新莊南區社社友、汪國華藝文獎助基金、周嬌娥紀念基金、艾嘉藝術中心及我的名畫家朋友王守英、蘇憲法、簡昌達皆願全力配合。故而促成此份企畫案的誕生。

小妹忝為扶輪人，今年又擔任地區公共關係委員會團隊成員之一，一則希望盡己之責，藉媒體及網路力量宣揚扶輪（本人僅是幕後工作者），二則希望拋磚引玉，藉扶輪的力量，讓更多民眾能關心偏鄉孩子資源弱勢的問題。三則為公共關係委員會帶來一些改變與新氣象，以響應本年度扶輪主題。

因個人力量有限，幸得地區總監應允願全力支持配合，舉辦此項3490地區大型的公益活動，小妹更希望讓全台各地區扶輪社看見3490地區的總監及團隊（特別是公共關係團隊及社區服務團隊），在貧富日益懸殊的今日，也喚起更多社友及民眾關懷週遭的弱勢族群。故而祈請先進們幫忙宣導。

此次預計募款金額為三百萬。其中二百萬及媒體宣傳已由我上述的朋友們全權負責，扶輪社則由我們負責向地區71個社宣導並募集100萬元（內容如附

件）。此次活動乃屬大型公關活動，若可順利完成，對3490地區及扶輪的公共形象或我們公共關係團隊及社服團隊而言，都將是歷史新舉，能達到的宣揚扶輪效果亦將十分可觀。因此次活動主要是由我們3490地區出面主辦，不管是為了地區總監或我們團隊，或為了公共關係委員會所身負的宣揚扶輪使命，我們都責無旁貸，必須使命必達。因此，懇請本委員會的團隊們及所有的社長社友們，能對此次活動全力配合，為總監及3490地區打一場漂亮的公益社服勝仗。故而，小妹於此斗膽呼籲各位先進們能全力投入參與支持，讓我們能共同完成這項深具意義的活動，為人道關懷行善天下、相挺台灣略盡棉薄之力。

祝 鴻圖大展 社運昌隆

地區電子媒體委員會主委

葉淑麗(Sally)新莊南區社敬筆1000828

編按：地區電子媒體委員會主委葉淑麗 PP Sally (新莊南區社) 與夫婿泰山扶輪社前社長沈金柱 PP Johnny 創辦永紡企業，是國內知名的布料進出口公司，PP Sally 近幾年另外代理進口品牌服裝，經營設計感的貼身衣物，在各大百貨公司都有專櫃，該企業每年都有對清寒弱勢家庭和原住民的獎學金與相關支持計劃，是一家有企業社會責任和愛心的企業與扶輪人。 🌈



3490 3480 3500 3520 地區歡迎

RI 社長當選人 田中作次 Sakuji Tanaka 伉儷訪台

宣布 2012-13 扶輪全球年度口號： 接受挑戰 發揮潛力 From Challenge to Potential

田中作次 - 日本埼玉縣八潮扶輪社

田中作次曾任大河公司總裁及日本全國家用紙品流通協會會長。他也曾是八潮市商會的新會長。

他於1975年加入扶輪社並加入扶輪至今，並擔任國際扶輪的理事。扶輪基金會保督委員、委員會委員與主理、地域扶輪基金會協理人、地區總監、及訓練領導人。田中作次與他的地區合作在孟加拉興建校舍。

田中作次曾榮獲國際扶輪社服務獎，以及扶輪基金會功績服務獎與特優服務獎。他與夫人京子 (Kyoko) 是保羅·哈里斯之友、永久基金與巨金捐助者以及阿奇·柯樂夫協會會員。此外，田中作次也曾設立了一個國際扶輪和平獎學金。

田中作次與夫人京子現住日本埼玉縣八潮市。他們在1963年結婚，並育有3名子女及6名孫子女。



2012-13年 國際扶輪社長
2006-10年 扶輪基金會保督委員
2003-05年 國際扶輪理事
1994-95年 地區總監

田中作次 - 接受當選國際扶輪社長演說

2012-13年度國際扶輪社長獲名人 / 田中作次
美國路易斯安那州紐奧良 2011.5.25

接受當選出任國際扶輪2012-13年度社長，乃是我本人莫大的榮幸。

我自加入扶輪以來，一直擁護扶輪服務的每一項新的挑戰。對我來說，挑戰 (challenge) 是個十分重要的詞語。它激勵我們，也幫助我們成為最好，做到最好。它讓我們可以完全發揮我們的潛力。

身為國際扶輪2012-13年度的社長，我想要請各位將我們的焦點從挑戰 (challenge) 轉移到潛力 (potential)。就讓我解釋為何提出這項建議對我很重要的原因。

今年是我們25年來首度及將延到扶輪首要任務——服務小兒麻痺——即將點燃。根據小兒麻痺的成功，將可提升國際扶輪巨

大的潛力來發揮我們的長處，包括：

1. 我們在200多個國家和區域3萬4千個扶輪社所構成的網絡
2. 我們全球的合作夥伴模式
3. 我們的專款能力
4. 我們公眾利益倡導的模式，我們的監督管理模
5. 我們維持緊縮在目標的組織紀律

結合我們的長處可以增進我們在世界行善的能力。不管是我們個人或組織，而使我們的潛力得以發揮乃是我們真無旁貸的事。這是很可以讓國際扶輪及扶輪基金會於第二個世紀的服務當中，提供更有成效的服務活動給當地社區以及國際社會。

田中作次接受當選 國際扶輪社長演說 (續)

2012-13年度國際扶輪社長獲名人 / 田中作次
美國路易斯安那州紐奧良 2011.05.25

接受挑戰，揮灑潛力

如我前面所言，我們在全球之所以能成功的數量因素之一，乃是我們在全球各地的社區當中3萬4千個扶輪社所組成的網絡。因為我們在全球服務小兒麻痺的成業，扶輪才能以重要非政府組織的身分，登上世界舞臺。就單藉由各社區扶輪社的力量。我們在全球才能擁有這份重要的影響力。這點我們不可稍假忘記。我們當地扶輪社的力量和活力，便可決定扶輪在國際社會的力量。

讓扶輪社更強壯，更緊湊在我們的人道服務活動，乃是我們共同的責任。如果我們這麼做，我們在當地社區及國際社會就會有更多人聞知讓讓。

為了維持我們組織的活力，我們需要優秀的社員。要做到這點，我們必須讓每次扶輪社的例會對社員來說都是有收穫的，有意義的。

每項扶輪活動對社員來說應是應得的，有回報的。應付我們扶輪社最好的方法之一就是更仔細傾聽我們扶輪社員所說的話，並按行動來處理他們的疑慮，讓扶輪社變得更好。

我們需要更年輕的社員，我們必須和他們共同與國際扶輪社領導的工作。如果我們希望每日有優秀的領導者，今天就必須吸引並訓練他們。

這不是一個行動計畫。這不是一百位社員在老弱重演說我們有自願吸收年輕的社員。我們必須停止此說不假。的確，我們為何不敢放手去做？

當然，扶輪今天所面臨的龐大挑戰是完成根除小兒麻痺這項首要任務。這是最重要工作。也是我們現在最大的責任。我們數十年的努力，我們夥伴的責任。我們的聲望，都將看我們在前幾個月的工作，我們必須比



以往更努力，並深信不疑我們必然會達到目標。我們必定會服務小兒麻痺！

人們加入扶輪的理由不一。可是我相信我們在這樣的時空加入扶輪是因為它使我們更快樂，讓我們的生命更豐富。

沒有人可以獨自存在。我們和他人都有某種關係的連結。有互助的關係。今年3月當巨災襲擊我的祖國日本。世界各地的人——尤其是扶輪社員——都伸出援手來重建受災的社區。就證明我們並不需單獨，我們才能在這樣的悲劇之後，一起努力走過這段艱難過程。我期望利用這個機會感謝各位的大力協助。

對我來說，超越服務是一種生活方式。它意味著隨時隨地可以提供協助的地方。請表示在幫助他人當中找到滿足。

許多人能嘗試探索幸福是什麼。什麼會讓人真正的幸福快樂？每當有人會想這個問題，答案都是一樣的。最快樂的人絕對不是最有錢的人。最快樂的人是在其他方面富有的人。他們有好朋友。他們樂在工作。對於自己擁有的他們心存感恩。他們會幫助其他人。

這些都是我們透過扶輪可以找到的東西。扶輪讓我們和朋友連結在一起。讓我們的工作更順利。給我們機會可以幫助他人。扶輪讓我們結合在超越服務的目標之下，告訴我們什麼是真正的幸福。

我期待在未來能服務各位——能得面對的挑戰。更充分發揮我們的潛能，分享新的喜悅。去超越我們——心手相連——能夠達成的事。各位親愛的朋友，謝謝你們。

【本刊訊】國際扶輪2012-2013年度社長田中作次Sakuji Tanaka伉儷於2011年8月17-22日抵台訪問，台灣地區扶輪社友表達歡迎之意，8月19日(星期五)晚上6:30特別由北部3490 3480 3500 3520四個地區(北北基宜花桃竹苗)聯合在台北晶華酒店3樓宴會廳舉辦歡迎RI社長當選人田中作次Sakuji Tanaka伉儷歡迎晚宴。當天齊聚了跨地區當屆與下屆總監、2011-2012年度各分區助理總監、地區副秘書、2012-2013年度社長，3490地區總監蕭慶淋DG Andy代表大會致歡迎詞，當晚共計400多位扶輪人共聚一堂，一起享受了一個美好的溫馨美好的國際宴會。

國際扶輪(RI) 社長當選人田中作次Sakuji Tanaka也帶來了2012-13扶輪全球年度口號：接受挑戰 發揮潛力From Challenge to Potential，並發表激勵人心的演說。🌈



RI 社長當選人田中作次 Sakuji Tanaka 伉儷由前國際扶輪副社長黃其光 PRIVP Gary 引領進場



國際扶輪3520地區總監黃維敏 DG Tommy (右) 和台北東誠社社長曾瓊瑤 P.Yoyo



RI 社長當選人田中作次 Sakuji Tanaka 伉儷入場



國際扶輪3490地區總監蕭慶淋 DG Andy 致歡迎詞



扶輪基金保管委員謝三連 TRF Trustee Jaskson 致詞



國際扶輪3520地區總監黃維敏 DG Tommy 致詞



RI 社長當選人田中作次 Sakuji Tanaka 發表演說



RI 社長當選人田中作次 Sakuji Tanaka 與3480地區總監胡俊弘 DG David



四個地區總監致贈禮品



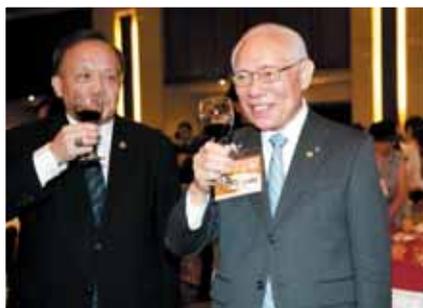
國際扶輪3500總監張宏明DG Tony致謝詞



籌備主委3490地區前總監姚啟甲PDG Kaga代表籌委會致謝詞



RI 社長當選人田中作次Sakuji Tanaka與四位地區總監敬酒



RI 社長當選人田中作次Sakuji Tanaka 伉儷由前國際扶輪副社長黃其光PRIVP Gary和與會貴賓敬酒



四位地區總監 (左起3490總監DG Andy、3500總監DG Tony、3480總監DG David、3520總監DG Tommy)



快樂扶輪薩克斯風大樂團表演



RI 社長當選人田中作次Sakuji Tanaka伉儷國際宴會現場



日本古典舞表演



國際扶輪3490地區和RI 社長當選人田中作次Sakuji Tanaka伉儷合影

RI 社長當選人田中作次 Sakuji Tanaka 伉儷 8/18晉見蕭萬長副總統

蕭萬長副總統與3460地區
DG Medichem伉儷合影

蕭萬長副總統與3470地區
DG Ginseng伉儷合影



蕭萬長副總統與3480地區
DG David伉儷合影

蕭萬長副總統與3500地區
DG Tony伉儷合影



蕭萬長副總統與
七地區總監合影





蕭萬長副總統與3510地區
DG Jeffery 合影
蕭萬長副總統與3490地區
DG Andy 伉儷合影

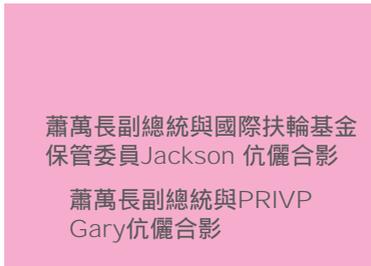


蕭萬長副總統與3520地區
DG Tommy 合影

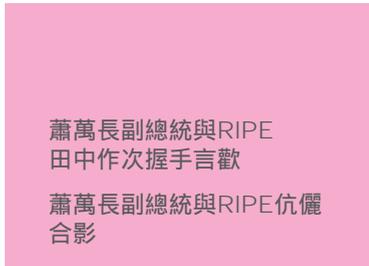
蕭萬長副總統與 RIPE
伉儷合影



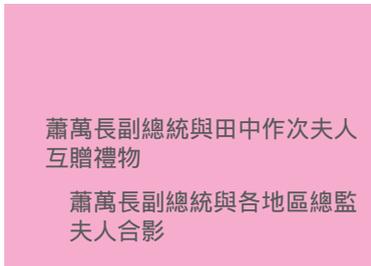
蕭萬長副總統與
PDG Carbon 伉儷合影



蕭萬長副總統與國際扶輪基金
保管委員Jackson 伉儷合影
蕭萬長副總統與PRIVP
Gary 伉儷合影



蕭萬長副總統與RIPE
田中作次握手言歡
蕭萬長副總統與RIPE 伉儷
合影



蕭萬長副總統與田中作次夫人
互贈禮物
蕭萬長副總統與各地區總監
夫人合影



總監和總監團隊準時抵達與寶眷委員會主委PP Judy Liu致意



前總監黃勝雄PDG Doctor夫人



寶眷聯誼會的服務團隊



前總監郭道明PDG Trading夫人

826地區扶輪寶眷委員會首聚 超過120人與會 演講者黃建銘分享 這是咱的扶輪社創作歷程

【本刊總編輯簡郁峰台北報導】國際扶輪3490地區扶輪寶眷委員會首次由專案性的只在地區年會中服務與表現，今年度改變成例行性的常態性委員會，透過一年四次規畫聯誼和學習服務活動，其中靈魂人物就是由地區總監特別邀請擔任主委，有「地區媒人婆」之稱的三重千禧社前社長劉雲玉PP Judy Liu，在去年11月中旬，當時的總監當選人DGE Andy在泰國曼谷地帶研習會行程中首告和與會團員宣告這個人事聘



寶眷們挑選扶輪用品



豐盛的自助餐點



總監夫人Helen聚精會神的預備



地區總監夫人李惠娥Helen的寶眷委員會會長首啟



名詞曲創作者黃建銘老師說：這是他全台第一次獻給扶輪的寶眷委員會的演講



黃建銘老師幽默風趣帶動現場氣氛



全場120位寶(眷)與社友聆聽黃建銘老師講座



總監夫人致贈講師費



花蓮分區的寶眷也特別北上參與第一次的寶眷聯誼會



直洲湧蓮社社長May(左一)和頭前社Black社長夫人品素(右二)節目主委Soban夫人鄭銀(右三)很早就抵達會場



寶眷委員會主委PP Judy Liu當天穿著特別縫製的年度主題套裝 很多夫人都搶著與她合影(圖為頭前社Black社長夫人)



新北市百合社社長Amy(右一)帶著該社的YEP學生一起來參與寶眷聯誼活動

任消息，期間歷經社長研習會、地區講習會與多次的籌備，第一次確認舉辦模式與演講者「這是咱的扶輪社」創作者黃建銘老師邀約，加上積極的發文與一通一通的電話邀請，在眾人搞不太清楚狀況，但隱約知道這是一件可以大大和好好去做的「對」的事，從對扶輪寶(尊)眷的服務與對話，讓這些人了解另一半為何對扶輪有持續熱情的參與，地區第一次的常態性扶輪寶眷聯誼會，就在『2011年8月26日』在台北國賓飯店12樓摘星廳，來自基北宜花分區共有「120位」寶(尊)眷和社友的參與，筆者當天現場也見證了這一刻，看見來回穿著亮眼紅紫相兼套裝像是嫁女兒般喜悅的寶眷委員會主委PP Judy Liu來回熱情招呼與穿梭，地區總監夫人Helen的首敲的慎重與緊張，總監對另一半的支持與鼓勵之情，以助理總監夫人和總監社宜蘭西區社夫人組合成的服務團隊，端出第一次的首聚，筆者想起了一句知名的廣告公司李奧貝納創辦人的名言：「伸手摘星，縱使徒勞無功，也不至於滿手汙泥」我們不僅要說「寶眷委員會你們做到了，太棒了！」。



地區總監DG Andy在旁給夫人Helen打氣肯定



水果 妳最棒



一身年度口號布料與顏色的特製服裝，寶眷委員會主委PP Judy用心成為全場焦點



總監DG Andy非常肯定首次的地區寶眷聯誼活動



寶眷委員會主委PP Judy和她的尊眷直誇黃建銘老師：讚啦！



支持力挺的前地區秘書陳俊盛PP Pen和尊眷



留下寶眷委員會首聚的寶貴影像

首聚後 寶眷主委劉雲玉PP Judy Liu 一封感謝信

今年是建國百年，有許多人有一百的想法跟熱誠，希望做很多服務及活動來慶祝紀念。Judy Liu承蒙DG Andy及夫人(地區寶眷委員會會長)的抬愛擔任2011-12年度之地區寶眷委員會主委一職。

承擔之初，懷著感恩與興奮心情誠惶誠恐向多位前總監及前總監夫人請益，勞煩他們不吝指正，讓我有更多的參考與學習，才能在8月26日在台北國賓的第一次的寶眷聯誼會能夠順利圓滿，後面還爆滿又加了兩桌的人次，總共來了120幾個人，Judy Liu在這裡真的是心裡充滿了百分之百的感恩與感謝，上至總監和夫人、地區秘書和財務的信任，及來自基隆的Doctor前總監電話關心與夫人的親自參與，Frank前總監夫人、Trading前總監夫人、Count前總監夫人、Letter前總監夫人、Weber前總監夫人與ENT前總監夫人都多方關心與親自撥冗與會。更感謝3490地區其他未能及時到場的前總監及夫人都有特別來電關心，遠從基隆、宜蘭、花蓮和新北市各地前來的各位扶輪先進及寶眷都在百忙中撥冗前來，這就是對扶輪的付出與奉獻，對地區總監和夫人的相挺，對Judy Liu的愛護。

另外要特別感謝當天的兩位美麗主持人，總監提名人David夫人潘秀卿Jovina和宜蘭西區社Life夫人夏紹瑩的串場，幕後功臣前地區秘書陳俊盛PP Pen和地區公共形象委員會主委簡郁峰Charles，第二分區助理總監AG James的夫人麗珍、第七分區助理總監AG Test夫人美宏、基隆分區助理總監AG Touki夫人素卿和總監社宜蘭西區社所有寶眷

總之，紙短情長，筆墨難以形容對於「第一次」的緊張與感謝，希望我們再次攜手共創美好扶輪經歷而努力。🌈



帶動全場唱起 這是咱的扶輪社 歌曲

地區寶(尊)眷合唱團招募中

音樂老師：黃建銘

資歷：輔仁大學法律系畢，經歷：詞曲創作人、唱片製作人、歌唱指導老師、歌唱比賽評審；代表作品有春天哪會這麼冷、台北今夜冷清清、阿娜答、只有孤單陪伴我、癡情乎人心疼、癡情月娘島 等。“這是咱的扶輪社”創作者。

A班：每月第一、第三的星期二15:00~17:00

B班：每月第二、第四的星期二15:00~17:00

地點：黃建銘老師音樂工作室

(台北市中山北路二段11巷11號1樓)

每單次費用：NT\$500，一次預收半年

從2011年10月4日開始

報名日期：即日起 10月20日止



917寶眷主委PP Judy Liu在新北市第六分區主辦的清潔日綠色市集集中宣導地區合唱團團員招募計畫

地區扶輪寶(尊)眷合唱團招募報名表

回傳：地區辦公室執秘 楊宜純 Kelly Yang

Tel: 02 2964 0700 / 2964 7750 Fax: 02 2964 1606 Email: info@rid3490.org.tw

日期： 年 月 日

姓名		寶(尊)眷姓名	
英文姓名		寶(尊)眷所屬社/分區	
現職			
有無參與合唱團經驗	有 無	可以的練唱時間	A班：每月第一、第三的星期二15:00~17:00 B班：每月第二、第四的星期二15:00~17:00
連絡電話		傳真	
E-mail		行動	
地址			
對合唱團的期許			

榮耀扶輪100人故事集827發行 顯揚扶輪人奮鬥歷程與職業服務特質

一、前言

生命的長短是用時間來計算，生命的價值是用付出的多少來衡量，當我們進入扶輪社我們都懷抱一顆回饋的心，想為這個社會、想為這個世界付出、奉獻。為生命做一件有意義的事。在付出奉獻的同時，把我們人生的故事紀錄下來，不只寫自己一人，我們寫10人、寫20人、更寫100人。讓故事集有那麼多人參與，有那麼多精采、豐富的內容，讓我們參加扶輪更有意義。

二、慶祝扶輪國際化100週年

1905年2月23日保羅 哈里斯創立扶輪。

並在五年的時間迅速將扶輪傳播全美國。1910年扶輪組織跨出美國本土，在加拿大設立國際扶輪，並召開第一次國際年會(在美國)。隨後扶輪組織，快速在世界各個民主國家成立，宣揚扶輪服務精神。今年適逢扶輪國際化100年在慶祝之餘，我們選定職業服務為主軸。為100位社友寫人生故事、成長過程、創業奮鬥史。



地區總監DG Andy表達祝賀之意



有份量的100人故事集 (左為五股社社長鄭忠政Bobson 右為五工社社長連丁貴Win)



五股金鐘扶輪社當年創社的扶輪百周年總監張金華PDG King 特別蒞臨恭賀新書發行



邀請地區詮釋扶輪歌曲的第一人-- 羅東西區社江昇陽



827在新莊翰品酒店舉辦的新北市第六分區八社聯合職業服務暨榮耀扶輪100人故事集新書發表會



發行人陳由隆AG KenTa
專注神情



前總監楊銘峰PDG Weber
表示這本書突顯了職業服務是扶輪的核心價值



代表新世代社分享的正義
律師Lawyer (詮律法律事務
所律師鄭凱鴻)



代表五股金鐘社的Stainless
(忠群螺絲董事長陳忠群) 笑
談他千變萬化的螺絲人生



代表頭前社分享的社長Black(汪柏
企業董事長吳家程) 雲林鄉下小孩
創造的黑飞的彩色人生贏得滿堂彩



代表五工社的 IPP Game (鈞象電
子董事長李柯柱) 七萬元創業，打
造上櫃遊戲王國



代表五股社的PP Oil (富味香食品董事
長陳文南) 彰化小孩到兩岸麻油大王，
管得不只是芝麻小事 而是民生大事

三、職業服務是扶輪的核心

每一位扶輪社友都是社會的傑出人士，更是擁有不同的行業別，讓社友間可學習到更多的職業交流。

每一個人在不同領域，在彼此之間可學習到別人的優點及長處，而成長進步。

我們願意付出一點時間、一些精神。在人道關懷 行善天下這個年度裡，做這項職業服務為新北市第六分區100位社友企業家寫下人生故事。榮耀扶輪 100人故事集。

四、100人成長、創業、故事集

來扶輪留下什麼，是春花化作春泥，是秋葉隨逝秋水。還是來去匆匆，是留下回憶、是留下紀錄、留下有意義的事蹟。

扶輪是有組織的團體，個人的力量渺小，如果能集合多數人的力量，來從事各種有意義的活動，這樣才是扶輪的精神。

我們利用一年的時間，採訪100位社友記錄他們人生故事，把每位社友的成長過程、創業奮鬥史，縝密的整理記錄下來，再經校對、編排、彙集成書，書名：榮耀扶輪 100人故事集。

五、感謝

在此感謝總監Andy及前總監Victor的鼓勵與支持，更感謝多位前總監賦「序」。

更感謝第六分區八個社2010-2011社長Mirco、Mark、Game、Sun、Jason、Lisa、Kevin、Steven推舉訪問名單，非常感謝他們。

及2011-2012團隊成立新書籌備委員會，副主委D.V.S.Jesen，榮譽發行人總監Andy、顧問P.D.G.Weber及社長Abrahan、Bobson、Win、Johnny Chen、Tiger、Amy、Black、Steven及五股金鐘社前社長、前祕書及2010-2012各社的祕書，及採訪編輯陳芊莉小

姐、校對謝素月小姐，印刷豪益印刷有限公司蘇仁宏先生。

感謝大家支持幫忙，完成此一繁雜任務，特此至上最高敬意。

六、結語

太陽因為有光、有熱，使宇宙生生不息，彩虹因七色並存，讓天空更美麗，人生因做一件有意義的事，使生命價值更顯重要。我們沒有什麼偉大，只是過程精采，我們雖然平凡，但生活真快樂。榮耀扶輪100人故事集，有你我的參與增添精采與豐富。謝謝！謝謝！🌈

(本文錄自2011/8/27發行的《榮耀扶輪100人故事集》之「發行人的話」)



發行人第六分區助理總監陳由隆AG KenTa接受夫人謝素月(左一)和員工送花致意



代表林口社分享的前社長PP Mylar (能達塑膠總經理高瑞鴻) 接受大女兒克莉絲汀婚顧總監高意萍獻花



代表泰山社的PP Johnny(永紡企業董事長沈金柱)和他的水某新莊南區社前社長葉淑麗PP Shally開創的紡織與服飾王國



代表百合社的iPhone(台麗大旅社董事長潘愛鳳)苦難轉折的人生到擁有來自全家喜樂的祝福



百合社帶動的“明天會更好”讓節目尾聲充滿溫馨氣氛

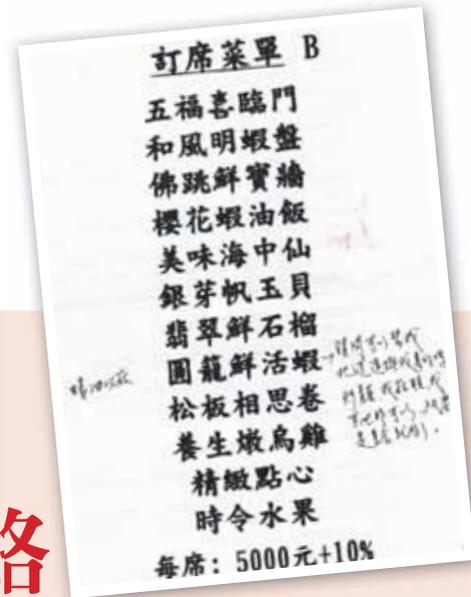


百合社帶動的“明天會更好”讓節目尾聲充滿溫馨氣氛



扶輪有愛 少肉多菜 新飲食文化運動上路

從新莊南區社授證十三週年慶典暨 感恩餐宴談扶輪環保蔬食文化之提倡



跟所有IPP一樣，卸下社長重任，心情輕鬆愉快。回想上任之初，我的口號是在“打造社區 連結世界”的願景下，推動“公益 聯誼 環保 養生”的理念，雖因能力有限，成果未必盡如人意，但自覺盡心盡力，無愧於心了。

唯一一項，懸懸念念，無論在任或卸任，我都會盡力推行的，就是“環保蔬食”理念的推行。

扶輪人是社會菁英 帶動環保蔬食議題

很多人不明白，我為何要在社裡推這樣的觀念，好像與扶輪社的餐飲聯誼文化格格不入。其實因為環境使然，我也只有吃方便素（盡量吃菜不吃肉），當

然有個人宗教信仰的問題，但更大的原因，是來自大環境的轉變。全球有十多億人口面臨飢荒，而全球40%的穀物卻用於餵養牲畜，但16公斤的穀物卻只能產出1公斤的牛肉；70%的熱帶雨林因畜牧業而遭砍伐，而畜牧業的排洩物所排放的溫室氣體也遠超過汽車飛機的碳排放量，全球氣候極端異常，天災不斷，其實都與人類的肉食文化脫不了干係。而扶輪人是社會的菁英份子，對社會也有一定的影響力，一向熱心公益不遺餘力，但對這種關乎人類和子孫存亡的環保蔬食議題卻顯得陌生，其實是真的可以再進步一點點的。

所以我想在扶輪社裡提倡“扶輪有愛



新莊南區社13周年授證和與會環保團體一起合唱 我們都是一家人

少肉多菜”新飲食文化運動。ANDY總監在七月的總監月報上（P.2）提到”不要在場面與餐點方面投入太多的經費，轉而在實質參與和規劃上著墨，也可以去除外界對我們扶輪社員浮華刻版的印象”。個人對總監這個觀點非常的認同；林口社長ABRAHAM在”扶輪內化觸動人心”一文中（P.79~80）提到的“簡單大方”與“牛仔邏輯”也是同樣的道理。看來心有戚戚焉者亦不在少數。我曾和一些社長私下討論過扶輪授證飲食文化的問題，大家也都覺得太頻繁，也有點鋪張。但因傳統慣例如此，也只能因循舊規，然其實跟有日本姐妹社的友社聊過，日本只有逢五或十年才有類似我們每年授證的場面 其他都是社

友實眷加姐妹社溫馨的團聚而已，據今年GSE來訪的團長表示 美國亦十分儉省。

不過大家也都知道台灣的扶輪運動發展的很好，表示我們每年的授證聯誼確實有其效果。所以個人覺得：每年的授證聯誼固有其必要，但應有可折衷的方式。譬如：是否部份輪流採用下午茶的方式（尤其是六月授證的社），或者為了全球暖化的問題，我們應該來推行 餐桌上“少一盤肉 多一道菜”的少肉多菜新飲食文化觀念。台灣扶輪社如此多，餐宴聚會頻繁，若每社都可以這樣作，我們不僅少殺生，也可以減緩畜牧業發達對地球造成的傷害。



我們在六月十八日授證上採用了下午茶的方式，在七月二十五日我的感恩餐宴上也落實了“扶輪有愛 少肉多菜”新飲食文化的推動。其實真的很簡單，只要有心，就在餐廳傳來的菜單上，請餐廳多出一道素食，換掉一盤肉即可。舉手之勞，我們就為愛護地球盡了一份心力，即使無法作到蔬食救地球，至少也為愛地球和為子孫的未來作了一些事。誠如RI社長在文告中所提的“改變任何需要改變的地方”。

地球資源有限 多元管道救地球

從扶輪授證簡約做起

地球的資源，不會因為我們的鈔票印得多就變多，我們的地球母親其實在工業革命興起迄今的一百多年來，所承受的種種污染破壞，其實已遠超過她的負荷。在大自然的反撲中受害最深的，其實也正是所有人類和我們的子孫。沒錢固然萬萬不能，但有錢卻也很難買回很多東西，譬如：乾淨的海洋和陸地、沒有破洞的臭氧層、已消失滅種的許多動植物、和因為天災而失去性命的親友。我的大學同學全家幾乎都死在小林村的滅村慘劇中，至今思之依然心痛。

許多扶輪人無私的付出固令我感佩萬分，而更多的環保公益團體數十年來為地球為台灣和全世界默默的奉獻，也讓我非常敬佩。其實同為公益團體，我們是可以互相交流和學習的。如慈濟的

師兄姐們二十多年來澈底力行環保，出門必帶環保碗筷杯，全省的資源回收站一年回收數十億支的保特瓶並製成大愛衣，一則免得台灣被垃圾淹沒，二則資源回收再利用，減少地球多增加很多千萬年不爛的垃圾。其他的濟貧、救災都是舉世聞名，亦不在此贅述。再如福智團體在台灣默默推動蔬食、種樹救地球，鼓勵大家回復有機種植以減少農藥化肥對土地和人類健康的危害，大家都是真心為了地球上所有生物的未來在努力。

善用扶輪職業分類特色 推行公益服務

扶輪人以職業服務見長，我覺得也可以用我們的特色來推公益服務，如關懷低收入戶的“扶輪之友關懷卡”，以職業服務低收入戶，甚至也可以結合這些大的公益團體來推一些活動，如福智推的“喝茶護水庫”活動（喝有機茶鼓勵坪林茶農轉作有機茶以免農藥污染水庫水源的活動），他們也很需要像扶輪社友這麼有愛心的企業家們的支持。

今年六月十八日的授證典禮，我把它改成下午茶的形式，並同時舉辦了環保公益團體的交流活動。我的邏輯很簡單：第一，扶輪人重情重義，在意的是聯誼，而扶輪人授證或活動結合的餐飲文化，其實一直以來都有很多正反的聲浪存在。尤其是每年六月時密集的餐宴，實令人有不勝負荷之感。

誠實的說，我覺得我辦的並不成功，

有很多成長的空間，但對我來說，卻是不悔的選擇。事後我也聽到兩種不同的聲音，有支持也有反對的，反對的人可能覺得：竟然授證沒請社友用正餐，而是下午茶點！贊成的聲音，當然跟我一樣是覺得吃太多了，換個形式也不錯。

其實我很鼓勵大家，尤其是六月授證的社，可以參考下午茶的形式，但有幾點建議可跟大家分享：第一：是用點心時間我排在三點到三點半，其實可以在一點至一點半報到時間就開放，才不會讓沒用午餐的社友空著肚子枯坐，茶點也才不會剩太多。第二：時間不要拉太長，最好在兩小時內結束，不要比照正餐約三小時的時間。因為扶輪人都太忙了，而且六月會有“趕攤”的問題，像當天晚上就有蘇澳社的授證及新莊社的交接典禮，所以許多社友連總監及羅東中區友好社整團來的社友都一樣，為擔心雪隧塞車而提早離開（原訂五點結束），以致於環保公益團體交流活動部份，能留下來的友社社友並不多（很感謝他們），然而結局還是很溫馨，包括慈濟、福智（里仁）、視障協會和盲人重建院的朋友及我們社友和來賓，我們一起上台合唱了“一家人”大家就像一家人一樣和樂融融。

授證時我講了一個小故事，也想在此和大家分享：很久很久以前，南海有隻小海龜想游到北海去，而北海也有一條龍想游到南海來，他們在中途交會又分手了，一百年後小海龜長成了大海龜，

它在從北海返回南海的途中又遇到了那條龍，大海龜好奇的問龍：為什麼我長這麼大了，你卻一點都沒變，你到底是什麼龍呀？這條白色的龍說話了，它說：我叫“保利龍”。不知道大家聽了的感覺是什麼，是覺得得很好笑，還是很可悲，在追求經濟成長中，我們製造了很多千萬年不壞的垃圾送給我們的地球母親與海洋，然後又無止盡的揮霍她僅有的資源。

我常覺得扶輪人是很有福報的，以佛教的觀點而言，都是前輩子作了很多好事，才能擁有不錯的社會地位和經濟條件，所以更要知福惜福再造福，而地球現今遭遇的種種問題，如全球暖化，乾旱水災，以佛教的觀點言，也是大家的共業。以現代的語言來說，就是我們是地球村 大家則是生命共同體，這是我們要一起承受的。

好命的孩子應該比別人付出更多

扶輪人在社會上都有一定的地位和影響力，因為有福報，所以相較於其他人是很好命的。有個醫師叫連加恩，他說了一句話，我一直很認同。他說：好命的孩子應該比別人付出更多，為了幫助更多的人甚至比別人更勞累，這樣好命才有意思，我想把這句話跟所有的扶輪人分享。衷心希望扶輪人可以一起來推行“扶輪有愛 少肉多菜”新飲食文化運動，讓每個扶輪人都可以更健康更環保。利人又利己，何樂而不為呢？🌈



前言 (Zone10B RC Electronics)

國際扶輪將八月份定為「社員及擴展月」，意味着，這是大家必須仔細思考「如何社員成長暨防止流失」的重要時刻；並且提醒各扶輪社訂定社員發展之年度目標。

為了加強社員多元化，我們鼓勵吸收女性暨年輕人加入扶輪。雖然直到 1987 年扶輪才允許接受女性成員，而 20 多年來，女性扶輪社員人數卻蓬勃成長，已經高達總社員人數 16%，台灣的女性社員比率也在此之譜。

顯然地，女性社員在 20 餘年當中，對扶輪的發展有著卓越的貢獻，因此，我們深信，未來扶輪將會擁有更多的女性成員，而女性加入扶輪的歷史卻值得我們深思與回顧.....



女性加入扶輪的歷史回顧

扶輪 100 多年的歷史中，女性加入扶輪，可以說是一個劃時代的改變。依據國際扶輪的統計，2010 年 6 月為止，全世界有 199,622 名女性社員，占全世界社員的 16.26%；有女性的扶輪社有 27,468 社，占 80.54%；2009-10 年度有 72 名地區總監，占 13.56%；目前有一名現任 RI 理事，也有過兩名扶輪基金保管委員。女性社員在扶輪世界裡，可以說佔有一席很重要的地位。

但是，我們可不能忘記，這 50 年來，為了讓女性入社，國際扶輪曾引起多少的論爭。就從過去立法會議的諸多立法案中，即可找出希望女性加入扶輪社的立法案。特別列出來以供社友參考。

1950 年：在這一年的國際年會中，印度 Ahmedabad 扶輪社所提的制定案 50-10，要求模範扶輪社章程中，應刪除「男性」(Male)字眼。結果遭受否決。

1964 年：印度 305 地區及 315 地區提出，64-05，64-06 制定案要求修改模範扶輪社章程，准許扶輪社敦聘女性名譽社員，結果也遭撤回。同時，錫蘭 Mount Lavinia 扶輪社也提 64-15 制定案，要求女性社員的加入，結果還是遭受撤回。

1972 年：為求社員的多元化，美國 Upper Manhattan 扶輪社向立法會議提 72-48 制定案，要求社員資格應排除性別的限制。結果遭到否決。

1977年：這一年的立法會議，為女性入社，提有5件制定案，但終究均遭封殺。

77-16 禁止社員性別之限制。(美國)

77-35 容許婦女擔任扶輪社名譽社員。(巴西)

77-70 准許女性加入扶輪社。(印度)

77-75 社員資格，禁止性別限制。(瑞典)

77-94 廢止扶輪社員非男性不可之規定。(印度)

1978年：這一年，美國加州 Duarte 扶輪社，不顧 RI 章程與模範扶輪社章程之規定，讓女性社員加入，遭到國際扶輪的除名制裁。

1980年：當年立法會議 80-50 制定案，要求 RI 章程，細則及模範扶輪社章程對社員資格，應刪除必須是男性之規定。至於是否讓女性入社，委由扶輪社自行決定。結果也遭否決。

1983年：美國加州 Duarte 扶輪社對 RI 提起訴訟，結果加州最高法院判決國際扶輪勝訴。同一年的立法會議，有美國麻州 Everett 扶輪社等 10 個扶輪社提 83-122 制定案，要求 RI 章程，細則及模範扶輪社章程對社員資格，刪除限男性之規定。結果還是遭受否決。

1986年：美國紐約州 Bronx 扶輪社向立法會議提出 86-136 制定案，要求 RI 章程，細則，模範扶輪社章程均應刪除僅限男性之規定。結果也遭否決。

1987年：美國聯邦最高法院判決，扶輪社不得以性別之理由，拒絕女性加入。加州 Duarte 扶輪社追溯自 1986 年 9 月恢復加入國際扶輪。

1988年：國際扶輪理事會，發表美加扶輪社得讓女性加入扶輪社之方針。

1989年：立法會議通過 89-54，89-55，89-56，89-57，89-58，89-59 等制定案，正式承認准許女性加入扶輪社。

從以上歷屆的立法會議，女性入社屢遭否決的情況來看，如果沒有 1983 年 Duarte 扶輪社的提起訴訟，以及 1987 年的美國聯邦最高法院的判決，今日的扶輪是否有女性社員，還真是一個疑問。

至於台灣，女性社員加入扶輪，始自 1990 年。但依據 2011-12 年度的統計，台灣有 3,358 名女性社員，占 15.7%，較全世界的比率 16.26% 為低。有女性的扶輪社僅 270 社，占 46.2%，與全世界的比率 80.54%，更是不可同日而語。甚至女性社員平均僅占 4.4% 的日本，有女性的扶輪社仍占 55%。所以，拓展女性社員，在台灣仍有很大的努力空間。至於女總監，在 2006 年全台有過 6 位，之後，就再也沒有出現。 



氣氣在心底 笑笑回人禮

新莊東區扶輪社創社
社長 郭進章 CP Ka-Ku



8月24日星期三《總監月報》總編輯Charles應邀來本社演講。用餐時間，他要我CP在總監月報發表文章【CP的心得】，為此我欣然答應但也傷透腦筋，心想我才識疏淺是在浪費版面罷了，參加扶輪許多年以來我發現許多現象，許多社友很少去仔細翻閱總監月報或扶輪月刊，頂多是看照相是否有自己的版面，其他文章是不會多看的，這也很正常只要圖文並茂簡單幾字表達圖中之人及意義即可，長篇短論誰去鳥你，各位社友如果以上你認為有所同感不妨給個【讚】吧！

扶輪如果用心去體會

你會發現扶輪知識實在太奧妙

在扶輪的人生裏，我學習很多做人處事的道理，有人說我是在鑽牛角尖，其實也不是也，我是在欣賞扶輪如果用心去體會，你會發現扶輪知識實在太奧妙。經歷過許多卸任社長卸任感言總是滿臉笑容，句句感謝的語言見人就是鞠

躬道謝，這社長太好當了，真的沒有怨言嗎？你是否曾經聽過【做甲流汗、嫌甲流淚】。在我們社就有人抱怨過，我不想提任何人，或許時過境遷就當做是笑話一篇，記得我也在創社社長感言裡回應了一句話【氣氣在心底，笑笑回人禮】，表示咱扶輪人的風度跟氣質，既使你做得如何是好，但難免也有雜音出現，只要以幽默豁達的心情來面對那麼一切的事都將化為美好和諧。

每一位社長對他的工作，多少會有好勝心希望自己做得比別人好。但是每一個人的體能智能都不相同、學習能力及工作效率也不一樣，不能夠勉強。所以不要要他人或自己跟別人比較、比較心一出現你一定痛苦，我自己也當過社長，每次例會如果社員出席率不佳、或只來了幾個人，社長心情實在是苦不堪言，在台上本來有許多話，還有許多計劃及對本社未來的美景，要跟社友報告！但此時此景，只有苦中做樂心中一陣徬徨，全部往肚子裏面吞下去了，不



CP Ka-Ku在地區社員研習會上風趣幽默談社員發展贏得滿堂彩

CP Ka-Ku在就職典禮介紹曾鼎泰Design社長伉儷和秘書梁永燦Peter

要說美景計劃，只能說各位社友大家好了。

當你看見社長時，請說聲社長「您辛苦了」我想社長一定很開心！

所以我們當社友的以後一定要出席例會，當社長的後盾，讓社長暢所欲言、胸有成竹有自信，為我們的社打拚努力。各位社友，當你看見社長時，請說聲社長「您辛苦了」我想社長一定很開心！

像最近有一位社長他非常認真努力，可以說是超級社長，出錢、出力、出席，他都做到了，但是還有雜音，他很在意時向我訴苦，說出心裡的五味雜陳，所有的一切只能對我傾訴，因為我是CP，我可以讓他怪我都可以，別的社友就不能了。

【人情世故、豆油味素】、【鹵酸苦澀、自己去捏】

終於卸任了，我告訴他有一句俚語【人情世故、豆油味素】、【鹵酸苦澀、自己去捏】。在扶輪社裡每一位社友的口味習慣不同，烹調的手法也不同，因此同樣一道菜由不同的人來烹調，其手法及味道必然不同。你是社長，當然就是現在的廚師，你有自己的調理方式，不必顧慮那麼多。就好似每個人的想法做法都操在自己手中，只要你盡力去做不必在乎別人怎麼講。不過【羊羔雖美，眾口難調】，所以你的口味不等同於別人的口味，所以人我之間的調味拿捏自是不同。你盡可投其所好卻不能強人所難，這就叫做「人情事故」。在扶輪社裡只有「圓滿」，不問「是非」，每一件事情只有圓滿成功，沒有對錯，你說是嗎？

以上是小弟參加扶輪社以來一些小小的心得，如果有傷害到其他社友、或近似類同，也請原諒。或來電指教！🌈



三峽社 YEP Outbound 學生 呂宜蓁8月初出發至德國 獲德國當地媒體報導



YEP Outbound (呂宜蓁) 出發至德國 (右下蹲著)

以下是三峽社 YEP Outbound 交換學生呂宜蓁回 E-mail 給父母親的原文刊載

Dear 爸爸媽媽

是我們 Achim 扶輪社找報紙來採訪，是兩份當地的報紙

日期為 2011.08.19

內容大致為交換計畫的內容，為何我們會選德國，對德國的第一印，未來一年的期望等會找報紙來報導，一方面是為了推廣扶輪社的交換計畫，另一方面是為了介紹我們三位交換學生

安安敬上

編按：三峽社 YEP Outbound 交換學生呂宜蓁是三峽扶輪社社長 呂建誠

P. James 的女兒 

媒體 報導

Zeitungsbericht_
Inbounds德國地區歡迎來
自台灣三峽扶輪社YEP學
生呂宜蓁

Aus Alaska nach Achim

Rotary Club begrüßt drei neue Austauschschülerinnen / Noch Auslandsplätze frei



Michael Schöttl (h.v.l.) und René Hartwig vom Rotary Club Achim mit den drei neuen „Inbounds“ LU „Anna“ Yi-Chen (v.v.l.) aus Taiwan, Nicole Vreeman aus den USA und Candela Garcia aus Argentinien. • Foto: Marquart

ACHIM • Nicole Vreeman erlebt gerade einen kleinen Kulturschock: Die 16-Jährige wohnt eigentlich in Fairbanks und ist an die endlose Weite Alaskas gewöhnt. Doch seit der vergangenen Woche ist die US-Amerikanerin in Achim. „Hier ist alles so dicht beieinander“, staunt sie. „Aber alles ist sehr hübsch.“

Nicole Vreeman ist eine von drei „Inbounds“, die das Schuljahr 2011/2012 bei Gastfamilien in Achim verbringen werden – das Rotary-Austauschprogramm macht's möglich. Mit ihr besuchen außerdem noch LU „Anna“ Yi-Chen (18) aus Taiwan und Candela Garcia (16) aus Argentinien die 10. Klasse des Cato-Bontjes-van-Beek-Gymnasiums. Im Gegenzug verbringen die Achimer „Outbounds“ Sina Lücke, Johanna Dehning (beide Brasilien) und Friederike Storch (Mexiko) ein Jahr in der Fremde.

Michael Schöttl und René Hartwig vom Rotary Club Achim staunten nicht schlecht, als sie ihre jungen

Gäste in Achim begrüßten: Alle drei beherrschten schon ein paar Sätze Deutsch. „Sonst können sie kein Wort, und alle drei sprechen auch perfekt Englisch – das ist eine gute Voraussetzung“, findet Michael Schöttl.

Erwachsen werden, eine andere Kultur und Sprache kennen lernen, das sind die Erwartungen, mit denen „Anna“ Yi-Chen nach Achim gekommen ist. Candela Garcia findet Deutschland vor allem aus historisch-kultureller Sicht interessant. Nicole Vreeman hatte bereits zwei Jahre Deutsch an der Highschool. „Als ich die Chance bekommen habe, hab' ich sofort gesagt: ‚Da will ich hin!‘“

Die Achimer Jugendlichen haben dagegen kaum Fernweh. „In diesem Jahr konnten wir erstmals nicht alle Plätze im Vorfeld vergeben“, berichtet René Hartwig. Wer ein Auslandsjahr verbringen möchte, kann sich per E-Mail an rene.hartwig@doyma.de bei ihm melden. • mar

Von Heimweh noch keine Spur

Drei Mädchen aus Alaska, Taiwan und Argentinien leben für ein Jahr in Achim / Land und Leute kennenlernen

VON LARS KÖPPLER

Achim. „Wir wollen die deutsche Sprache lernen und die Kultur des Landes kennenlernen“, sagen Nicole Marie Vreeman, Lu Yi-Chen und Candela Garcia Gonzalez stolz bei ihrem Gespräch. Davor hatten sie noch bei dem Deutsch, aber das hat einen guten Grund: Die drei ausserhalb Mädchen sind als Austauschschülerinnen des Rotary-Programms nach Deutschland gekommen und werden in den nächsten Monaten ihren Heimschmerz erleiden. „Sie können lernen die deutsche Sprache, sprechen aber gut Englisch“, sagt Michael Schöttl, der bei den Achimer Rotarier für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig ist und den TYP gemeinsam mit Sina Lücke vom Rotary-Engagement aus hat und Teil der Jury sind. Daneben auch die jungen Damen behilft führen, sind sie allerdings in den Familien von Sina Lücke, Johanna Dehning und Friederike Storch untergebracht.

Die beiden Cato-Schülerinnen sind für ein Jahr nach Brasilien gefahren, während die in Vietnam zur Schule gefasste Freizeitsportlerin aus Argentinien nach Deutschland gekommen ist.

„Die Deutschen sind zielstrebig und konzentriert.“

Lu Yi-Chen, Austauschschülerin aus Taiwan

Die drei Mädchen sind für ein Jahr nach Deutschland gekommen. Die Rotarier Michael Schöttl (links) und René Hartwig (rechts) begrüßen die drei Mädchen. Die Rotarierin Nicole Vreeman (Mitte) ist ebenfalls in Achim eingewechselt und lernt Deutsch. (Foto: Lars Köppler)

„Von Heimweh, vermissen die drei Achimer Austauschschülerinnen, wenn sie noch weit entfernt sind. Candela Garcia Gonzalez, die in Argentinien geboren ist und in Argentinien die 10. Klasse besucht, hat sich in der ersten Zeit in Achim sehr wohl gefühlt. „Ich habe viel erfahren über die deutsche Ge-



Die Rotarierinnen müssen Lu Yi-Chen, Candela Garcia Gonzalez und Nicole Marie Vreeman (v.l.) mit ihrer Ankunft schon oft aufnehmen. Die Mädchen wissen Erfahrungen für sich sammeln. Die Rotarier Michael Schöttl (links) und René Hartwig helfen der Taogang. (Lars Köppler)

schichte aus Sicht der Deutschen“, sagt die schwedische Lehrerin, die ihren „Befehl für diese Dinge“ nicht. „Wir haben Freunde aus Argentinien, die Computerprogramme und andere Softwareprogramme in der Natur mag, die 10. Klasse des Cato-Bontjes-van-Beek-Gymnasiums besuchen. Während Candela eine ihrer Heimer eine tolle Temperatur genossen ist, kann sich Nicole Marie Vreeman mit dem amerikanischen Programmieren hervorragend gut erörtern. Am dem nächsten, Alaska kennt die 16-Jährige ganz genau. Vreeman hat die 10. Klasse in Fairbanks, die 10. Klasse in Fairbanks – der zweitgrößten Stadt Alaskas nach Anchorage – gelebt. Aber auch der Computer und Sport sind bei Nicole noch im Kurs. „Es ist sehr schön hier in Achim. Die Stadt ist so schön“, findet die Schülerin, die sich bereits perfekt Deutsch in ihrer neuen Umgebung.

„Großes Glück kommt immer Lu Yi-Chen, die in der Mittelschule Tainan lebt. Auch die 16-Jährige hat sich gut in Achim eingewechselt und lernt Deutsch. Erfahrungen zu sammeln. „Die Deutschen sind zielstrebig und konzentriert“, sagt die Argentinierin, die sich in Achim eingewechselt und lernt Deutsch. „Ich habe viel erfahren über die deutsche Ge-

schichte aus Sicht der Deutschen“, sagt die schwedische Lehrerin, die ihren „Befehl für diese Dinge“ nicht. „Wir haben Freunde aus Argentinien, die Computerprogramme und andere Softwareprogramme in der Natur mag, die 10. Klasse des Cato-Bontjes-van-Beek-Gymnasiums besuchen. Während Candela eine ihrer Heimer eine tolle Temperatur genossen ist, kann sich Nicole Marie Vreeman mit dem amerikanischen Programmieren hervorragend gut erörtern. Am dem nächsten, Alaska kennt die 16-Jährige ganz genau. Vreeman hat die 10. Klasse in Fairbanks, die 10. Klasse in Fairbanks – der zweitgrößten Stadt Alaskas nach Anchorage – gelebt. Aber auch der Computer und Sport sind bei Nicole noch im Kurs. „Es ist sehr schön hier in Achim. Die Stadt ist so schön“, findet die Schülerin, die sich bereits perfekt Deutsch in ihrer neuen Umgebung.

„Großes Glück kommt immer Lu Yi-Chen, die in der Mittelschule Tainan lebt. Auch die 16-Jährige hat sich gut in Achim eingewechselt und lernt Deutsch. Erfahrungen zu sammeln. „Die Deutschen sind zielstrebig und konzentriert“, sagt die Argentinierin, die sich in Achim eingewechselt und lernt Deutsch. „Ich habe viel erfahren über die deutsche Ge-



高跟鞋與自然米



夏道緣

台灣環境資訊協會副秘書長
台灣地球日召集人

2007國家青年公共參與獎得主
扶輪基金 (TRF) 前受獎人
sharlinteia@gmail.com
(本專欄由地區環境保護委員會
與華人地區最大環境資訊媒體--
台灣環境資訊協會合作推出)

同樣都是從大自然中擷取所需；但取用模式的不同，消費的意義也會截然不同。當我們意識到這一點，在奢侈與殘殺，或樸實與再生之間，你會選擇哪一種？

穿高跟鞋有超過20年的時間，隨著年齡的增長，對鞋子的要求也隨之提升，不僅要美觀，也要舒適；對我來說，只要聽到銷售小姐推薦「小牛皮」、「小羊皮」，就是某種程度的品質保證，選擇的權重自然就提高，在價值超過價格的情況下，買回去的機率也大很多。

女人腳上這雙高跟鞋 竟是一個從消費端難以想像的過程

然而，前幾天看完「我愛高跟鞋」的紀錄片，概略看到了產業鏈及從事生產者的樣貌，算是從另一個角度認識腳上的高跟鞋，而非只是從鞋的外貌、銷售員的話術來評析。原來女人腳上這雙高跟鞋，從取皮、設計、製作，竟是一個從消費端難以想像的過程。

你知道嗎？高檔鞋的皮，是從出生未滿十二小時的羔羊或牛犢取下，這段時間，小羊、小牛是不能進食，也不能喝水的。經過放血之後，讓牠們慢慢地死去，影片中奄奄一息的牛隻堆了滿地，無力地哀叫著。初來這世界，還沒能親近母親，就等著被割下皮來——而製鞋廠的女工，就算是他們一個月的薪資，恐怕也買不起一雙她們自己製作的鞋子。

當知道這些後，再看看鞋櫃裡的鞋子，就不光是以價格、設計、品牌等奢華的眼光來看待，反而能從延長鞋



黃姐是一期稻作志工中手腳最俐落的
 二期稻作要面臨撿不完的福壽螺
 下田前一天晚上_志工一起做飯糰準備第二天的午飯
 中午休息時間吃的自己做得飯糰_簡食也可以很有味道
 余國信說明插秧的方式
 志工做出來的飯糰大小不一_但有滿滿的手作感
 收到自己種得白米和糙米_感覺完全不一樣
 專程請假參與二期稻作的北部志工合影
 剛寄來的米_附有著洪雅書房房主余國信的心得與感動

子壽命，減少「皮鞋」購買，回歸樸實的角度來思考。

只是，我們常陷落在「提高消費即是創造利潤」的迷思中；因此，我們的生活中，工業化大量製造，並創造需求，全球化、規格化的產品，讓產品少了「溫度」，也沒有了故事。

號召了志工，到南部體驗「秀明自然農法」的插秧之旅

回歸樸實與再生，讓生活有了簡約的印記；記得了故事，等於參與了生產，

消費的過程也就生動活潑起來。就以我們每天吃的米來說吧，住在都市的人多以電視廣告與口碑，從賣場購買，也有越來越多人上網購買信賴的品牌。可是種出來的米是怎麼「粒粒皆辛苦」，就變成只可意會，不能言傳的描述。為此，我也號召了一批志工，相偕至南部體驗標榜「秀明自然農法」的插秧之旅，終於在上週，收到自己參與一月份一期稻作收成的米。

這一箱米有白米和糙米，沒有華麗的包裝，只有在左上角印上「100年1期、



製造100/08/03、有效101/02/23」，兩斤裝的袋子卻覺得沉甸甸地，充滿著回憶與感動。

每個人都或多或少對土地有著一種依戀、一種念鄉情懷

寄米來的是洪雅書房房主余國信，他附上了一份標題為「秀明自然農法—水稻栽培最新感想」的文章，他提到「每個人都或多或少對土地有著一種依戀、一種念鄉情懷、一種文化記憶的基因關係。藉由這樣的參與，可以深刻體驗當下友善環境的農業之勞力密集情況；藉由與農民一起勞動，那種互動裡的感觸與領悟，每個人皆會有深刻的、多樣態的複雜體驗及感受。」

和推動自然農法的余國信是倡議環境保護多年朋友，其所經營的書店，堪稱為濁水溪以南，最有個性的書店。苦撐不倒的獨立書店，長期辦理講座、研討，介紹許多觀念，凝聚民力，更成功了搶救許多在地的古蹟，帶動當地民間參與的氣氛。五年前進而租地實踐農事，這股勇氣和傻勁，令人仰之肅然，這也是當他一開口邀請種田的時候，就能吸引全台志工，排除萬難來走一遭的真正原因。

今年八月初，我再度參加了二期稻作插秧。有別於一期在寒流來襲時下田，二期的挑戰，是烈日和撿到手軟的福壽螺。也因為是第二次參與，比較有經驗，知道如何保護自己，並延長戰力，

是故這次的酸痛也不像第一次，幾乎一週無法動彈這麼嚴重。

秀明自然農法，強調不施肥、不灑藥，在兩次的插秧經驗中，我們這些「肉腳志工」和當地聘來阿嬤級的專業人士併肩作戰，雖然「級數」差很多，但是我們遠道而來，並撐完全程的決心與毅力，還是讓阿嬤們刮目相看。跟他們當「同事」，可是能增廣見聞，掌握了第一手的在地資訊呢！

國信在文裡說得是，「透過一張張照片、一段段親身體驗的積累，與鄰田農民、居家、鐵牛工、地主、地方廟宇、風俗民情等，所互動出來的『關係』，還有許多道地的生活智慧與在地知識，我試圖分享的是，唯有從事農業勞動才能理解與看見這些在地知識」

資訊發達的時代，這是一個拿回「選擇權」的時刻

愈了解產品背後的故事，就愈能深刻體悟並珍惜所有，成為一位具有選擇能力的消費者。不論是女人最愛的高跟鞋、或是每天吃的米，當我們願意進一步了解這些產品背後的歷程，包括來源、製造，並獲得了相關的資訊，我們就有機會，意識到自己的消費選擇。在這資訊發達的時代，這是一個拿回「選擇權」的時刻，關鍵在於你是否有「意識」。🌱



基隆南區扶輪社舉辦 心肺復甦術教學演練

2011/8/7是我在基隆南區扶輪社上任的第7天，也是本年度心肺復甦術第一梯次免費教學活動的日子；對於新手的執秘在下我來說，實是完成了一件不可能的任務。（雖然之後尚有許多任務都是一種挑戰，但那留待以後再說吧！）由於第一梯次的活動，是由母社基隆社和南區社合辦的，所以當兩天前基隆社執秘阿斤來電關心時，面對一問三不知的我，她也傻眼了；但經驗豐富的她，仍從容、鎮定的於當天一早7點許，即抵達本社，準備開始一天的挑戰。

原本預計報到的時間是8點，但認真的學員們一早7:30就抵達了，對於她們認真的態度，實在值得讚揚。而隨著台安醫院教練群的到來，活動行程也緊鑼密鼓的開始了。只見學員們專心的聽講，仔細的操練，使



教練群們也相對的用心講解，只為了能讓學員們了解的更仔細並熟練的運用。那景況著實令人感到真心的確能呼應真心。

密集的課程結束，午休之後，緊接著馬上進行的就是演練；學員們牢記口訣，鎮定的完成一個一個的指令和動作，實在感覺不出學員們是生手呢！那認真學習的姿態，深深的烙印在小小的執秘在下我的心中（雖然這中間，學員們的資料輸入、表格製作，實是令母社阿斤和在下我瀕臨發瘋的地步，但所幸最後仍順利完成。）。而教練群們不厭其煩的糾正，耐心的提醒，都讓學員們感受到一股暖流，畢竟學CPR本來就是要用來救人的，實在不能慌張和失誤呀！

在一連串細心的操練下，學員們也順利的全數通過測驗。辛苦的汗水，終於到了收穫的一刻了。在基隆分區助理總

監甘清良、基隆分區副秘書長周寶貴、本社副社長黃大銘、秘書黃期田、基隆社社長當選人徐志偉及基隆社社友陸續抵達後，最重要的頒發證書儀式也將正式開始了。大家開心的合照留念，並感謝台安醫院教練群耐心、細心的指導，其中楊總教練更是本社秘書黃期田的夫人呢！真是太令我崇拜了。其中基隆社社友談到約30年前，他本身因為職業關係，也必需考取CPR證照；但當時光學費就要3000元，所以你們(指學員)很幸福，因為扶輪社的付出，得以免費來學習，一定要好好的利用自己所學，在職場中、生活中，盡力去幫助需要幫助的人，因為這是一份使命與光榮。

聽完了他的鼓勵，學員們也都深感認同，並以能獲得證書而感到自豪。結業式就在溫馨、感人的談話中劃下句點了。🌈



CPR示範中

主持的黃期田中醫師 PP Max
好像在說：安妮會不會著涼

Andy 總監的座右銘 只許成功不許失敗

八十年代Andy總監離開溫暖的家，踏入未開發的中國大陸完成他的事業，八十年代中國大陸的街景寥寂、落後，幾盞路燈微微的燈光照著坑洞的水泥道路，幾輛破舊的三輪車等候街角，市客黯淡淒涼，沒有工業、沒有產業，看不見遠景找不到希望，Andy總監前往奮鬥、堅忍不拔的心秉持只許成功不許失敗的精神十年有成，再回台灣繼續扶輪生活，完成總監大業。

當然要來個大合照了





超體力、超能力、超智力

每年地區年會總監社務報告，短短一年緊湊的行程，各地區總監的聯誼、由北到東71社公式訪問、國際服務、社區服務、參加亞太會議和世界扶輪接軌、參加各社授證、交接，忙碌的社務馬不停蹄，「超體力、超能力、超智力」三超總監令人敬佩，使人讚賞。

7月29日Andy總監公式訪問，和社長、秘書、五大主委意見交換，總監平實、謙虛的態度、溫文儒雅的氣質、不與人爭的個性，夫人賢淑文雅可親、在家侍奉公婆、相夫教子，使總監無後顧之憂，是總監背後重要的推手。一位學工的總監文筆流利、語詞文雅、思維細膩，談到他的理想、觀念，他說前任總監十分輝煌的成果，無論是社員的成長、巨額捐獻的超越，各大服務的突顯世界第一空前絕後。

7月1日 板中社交接典禮

Rose 社長引進板橋19位女性精英

2011-2012年度是本地區深耕扶輪、紮實扶輪重要的一年，使之更無懈可擊，進而更穩定更茁壯，是團隊各社長共同的責任和目標，Andy總監睿智的觀念提醒板橋中區扶輪社社友，7月1日板橋中區扶輪社交接典禮Rose社長努力尋找板橋女精英19位新社友佩章、宣誓，風光十足，但我們不可因而滿足、懈怠，更要積極紮實、紮根，是板橋中區扶輪社社友、團隊的責任，「創業維艱、守成更難、富不過三代」的古訓，更證實深耕體質、穩定士氣的重要性，我們要以43位社友為原動力，遵循世界扶輪宗旨，響應Andy總監「只許成功不許失敗」的精神，往前看、向前走，完成五大服務，創造板橋中區扶輪社的另一高峰。🌈



Andy總監致贈團隊紅箱給Fusen & Rose社長



頒發聘書囉

充實禪光育幼院生活設備 花蓮扶輪社社區服務活動

本社於7月15日上午10時在社區服務主委Tire的號召下，由Nose社長帶隊前往禪光育幼院捐贈各項生活急需設備一批，總計經費35000元。抵達育幼院時，院童們熱烈歡迎，天真無邪可愛的模樣，讓同行的社友們也感染了快樂心情，正所謂施比受更有福呢。

花蓮禪光育幼院目前收容不幸兒童65位，有流浪無依或被遺棄者、有家屬遇緊急事故無力照顧者、也有單親父或母因工作及重病而無法照顧教養者...等等，民國65年由位於花蓮縣太魯閣國家公園內禪光寺之開山住持故上心下性長老，有感於人世間的孩子，因家長的疏忽或家暴，甚至家庭變故而受苦難，導致孩子無法享有正常溫暖的家庭，本著入世為眾生消除苦難的慈悲胸懷，多方奔走結合個人及十方信眾的力量所創

辦。民國95年為建立制度，多方尋覓考核，由許淑媛女士接任院長，主要經費來源包含向政府申請設施設備、種植水果義賣，但主要還是仰賴善心人士及社團捐贈，生活需用品都會登在網站上尋求支援。

本社社區主委Tire多次訪查，發現該院急需的生活用品及設備，尤其是夏天最基本需要的電風扇等，立即籌備作為新年度開始的第一個社區服務計畫，並召集十多位社友到訪捐贈，與小朋友同樂，許院長也回贈感謝狀表達全體小朋友感謝的心。🌈



Nose社長代表捐贈設備給院方



我...我要講什麼



換我唱了

扶輪的公共形象 讓世人瞭解

新北市福利旺社_扶輪的公共形象 讓世人瞭解：社長 Diana(中)、秘書Alice(右)及Jessica(左)合影



7月23日參加地區公共形象研習會，透過每組引言人與主講人的介紹與專業分享，讓與會者更加認識扶輪形象。

扶輪是信譽卓越的國際服務組織，推動世界服務的社團，長久以來，國人認為為善不欲人知是一種美德，默默行善不宣揚。很多人並不知道扶輪社做了那些公益活動；如：社區服務、職業服務、國際服務以及青少年服務等。如此國際性的優質社團，卻鮮為人知。

國際扶輪3490地區總監D.G. Andy說：“隨著時代轉變，扶輪也需要改變，跟上時代潮流，擁有正面的公共形象，讓世人瞭解，透過媒體、資訊網路、雜誌宣傳等媒介向社會行銷推廣，讓社會大眾認識與認同扶輪，讓更多富有熱情與愛心的人士加入我們的行列，

成為扶輪大家庭的一員”以及P.D.G Surgeon所說：“期盼各位扶輪社友繼續發揮進來學習，出去服務的精神，並將我們的服務成果告訴所有的人，引起社會的共鳴，達到拋磚引玉的效果，把扶輪的理念推銷出去，把扶輪的正面形象發揮得淋漓盡致”，藉由現代的宣傳行銷手法，建立良好有效的公共形象，透過無遠弗屆的各種傳播媒體讓更多人知道並參與扶輪社做的公益活動。

目前推動扶輪公共形象最有效的平台 Facebook。透過“讚”的力量將大家越拉越近，也讓具有品牌的國際服務組織做一致性的宣傳；如：國際扶輪於2月23日全球宣傳，將扶輪點亮世界各地呈現end polio（消除小兒麻痺症），台北101、小巨蛋也不例外同步播出。還有令人印象深刻的手勢，大拇指與食指張開橫比This close（只差一點點），拼圖看板上顯示You are the missing piece（欠缺的這一片就是你，等你將他填滿，期待你的加入），非常有意思的廣告。

今年的主題“人道關懷，行善天下”所以我們要將扶輪特有的形象、品牌，增加能見度。這次的研習會，五位主講者各個幽默風趣，讓聽眾在愉快的氣氛中吸收不少扶輪公共形象知識，謝謝他們，也謝謝新北市百合社承辦這麼有意義的研習活動。 🌈

聯合攜手，展望未來

806 總監聯合公訪後記



新泰社社長 Fred 的Q版公仔也超有形



地區總監 DG Andy 贈送新莊南區社 Katty 社長維妙維肖的人型Q版

擔任扶輪社長的這一年，對我來說就像當兵一樣，是個不可推卸的責任，一方面想盡力而為；另一方面則又怕無法盡善盡美。從「702的就職典禮暨愛心義賣會」到「730舞出青春唱出愛暨愛心園遊會」，現在的心情有如下部隊般豁然開朗。雖然因為結訓了感到些許的輕鬆，但是我仍帶著戰戰兢兢的心，繼續努力不懈地迎接下一階段的挑戰。



新莊南區社 CP Mayor 致贈總監 正義關公



藉聯合公訪場合致贈總監 人道關懷 行善天下
黃登貴大師親筆揮毫字畫

感謝老天總是在我身邊安排了生命的貴人

考驗馬上就來了，總監聯合公訪的前晚，我正與秘書Isis和執秘英鳳在校對社刊的稿，發現明天的公訪有出席上的問題，但當時我真的分身乏術，P.P. Sally知道了馬上二話不說，「Sally一出手，便知有沒有」，幫我解決了困難，感謝Sally的義氣相挺，亦感謝老天總是在我身邊安排了生命的貴人。

今年的總監公訪不同以往，開始舉辦「聯合公訪」，而這天是很榮幸地與我們親愛的阿爸社「新泰社」共同進行，親上加親，真是完美的組合。Andy總監仔細地佈達國際扶輪社長潘乃傑的年度計畫、服務重點，讓我們更了解「人道

關懷，行善天下」的深度意義。此外總監也特別表揚一向有愛心的阿爸社，今年度產生兩個巨額捐款：P.P. Machine、P.P. Plastic，他們分別累積了USD 2.5萬元以及USD 1萬元，當天也獲得了IOU「滿堂彩」，這是太棒了！當然了，有其父必有其女，新南社愛心不落人後，這天IOU也是收穫滿滿，總共紅箱22,500元！

702的就職典禮，根本是『總監級』的活動

Andy總監說：「702的就職典禮，根本是『總監級』的活動。」還說730舞出青春唱出愛那天，新南社的美女們頂著37度的豔陽天，個個汗流浹背，為愛心曝曬了十幾個小時，總監有感於此，認為自己當然也不能缺席，特地從宜蘭趕了過來。聽了心裡暖暖的，非常感謝總監的肯定，也很感激總監大老遠前來，這無疑是對我們新南社最大的支持與鼓勵。

接著是我們期待已久的交換禮物時間，CP Mayor 先前在702就職典禮時標得一幅「人道關懷，行善天下」黃登貴書畫名家揮毫題字，特別在當天送給總監，禮尚往來，我也送給CP Mayor一幅「太極」字樣。一個偌大的揮毫字樣，剛開始還在煩惱該怎麼運送至總監辦公室，才一開口，新泰社的秘書Juice就義不容辭地跳出來，馬上解決了我的

困難，真的很感謝他。Andy總監準備Katty的Q版公仔，唯妙唯肖，可愛極了，相當討喜！我也回送了一支漂亮的施華洛施奇水鑽筆，希望總監會喜歡。

新南社今天也特別頒佈兩件喜訊，第一個是Lillian、Nicole兩個人入新厝啦，新的家新的開始，祝她們幸福又美滿！另外一個是恭喜Karen當選新莊地區的國泰國小家長會會長，Karen的能力好，擔任家長會會長一定能替小朋友爭取到更多的福利，祝福她成功順利。

再來就是我們新南社的show time。首先，第一位上場的社員主委Carol因為有事不能前來，由IPP上場代打，Sharon的能力絕對是無庸置疑的，有條有理，讓人馬上能進入狀況。接著服務計畫主委Lillian雖然上台經驗很少，但表現已經有相當水準了，而今年的服務計畫更是精彩豐富。在扶輪基金代表P.P. Lynn的報告下，讓我更了解保羅哈理斯的真諦，Katty我除了認捐永久基金外，隨即又認捐了一顆保羅哈理斯，只能說P.P. Lynn真是太會說話了，此外，Andy總監希望新南社未來可以成為EREY社。公共形象主委Jane，平時交友廣闊的她，擔任公共形象絕對是當之無愧，她打算在這一兩個月設立一個專屬網站，就讓我們拭目以待吧。行政管理Karen駕輕就熟，把11月26日的「我的小國泰，你的大未來」活動說明得非常活潑生動，想必一定相當精采可期。



新泰和新南社聯合公訪出席者眾多

一家人，這是扶輪社特有的溫暖

今天的總監聯合公訪相當愉快、氣氛融洽，彷彿我們就是一家人，這是扶輪社特有的溫暖。在過去的幾個月裡，面對著41位社友，我常常覺得壓力排山倒海而來，但相對於Andy總監，3490地區幅員廣闊，有71個扶輪友社、2700位扶輪社友，光是總監公訪就要花掉整整兩個月的時間，從猶豫不決到決定接任總監一定經過了天人交戰，和偉大的總監相比，我顯得很渺小。

Andy總監未來的一年讓我們一起為3490地區、為扶輪、為這個世界努力，也別忘了我們的約定，下次見面時我們都要更「福氣」一點，這樣才有更多的「愛」分給大家。🌈

羅東扶輪社社區服務首航 捐贈長青食堂廚工裝備



這些都是此次添購的廚房
志工設備



照顧長者 愛心不落人後

羅東鎮北成「興安宮長青食堂關懷據點」於100年6月初啟用，設立宗旨是提供社區內獨居及行動不便，或其他特殊需要關懷之65歲以上長者的用餐問題，並關懷其日常生活，使老人感受社會之溫暖，也讓子女能放心出外打拼，目前受惠長者定點用餐有38名、送餐到家42名。

羅東扶輪社社長黃錦龍獲悉長青食堂關懷據點急需廚房志工裝備 - 襯衫、圍兜、止滑鞋、口罩及餐具，於理事會提案通過捐贈台幣3萬元贊助長青食堂添購設備，以實際行動關懷社區長者及失依、失能、低收老人，協助提昇社區長者生活品質。黃錦龍社長表示，目前長青食堂仍欠缺志工送餐用電動機車兩台，羅東扶輪社將再努力促成。

捐贈儀式於8月1日（星期一）11:20在長青食堂舉行，由羅東扶輪社社長黃錦龍代表捐贈，興安宮主任委員陳逸鏗及志工們非常感謝羅東扶輪社全體社員義舉。 🌈



Sun-Long 社長致詞



社長代表致贈給興安宮主委陳逸鏗

扶輪青少年領袖營

協助青少年肯定自我價值與生命力



三重中央社的青少年領袖營是地區第一場 RYLA 活動



營主任Hisao社長致詞



Hisao致贈感謝狀給講師 PDG Kega

——重中央扶輪社的年度盛事 扶輪青少年領袖營活動，全程由社友共同規劃與執行，其中活動架構與前社長經驗指導結合，Poly青少年領袖營主委統籌整個活動內容及聘請講師，並事先與社友現場勘察。今年度的重頭戲，就在全體社友和夫人通力合作下，如期在8月10、11兩天順利完成。

培養領導力與優質公民的RYLA計劃

四大社團之首的國際扶輪社，有一個專為青(少)年領袖量身訂作的領導計畫，即扶輪青少年領袖獎(RYLA, Rotary Youth Leadership Awards)，循例於每年8至12月間，在全球各地展開，提供領導、溝通、問題解決、建立自信，和培養社區與世界公民的訓練。國際扶輪3490地區，今年度的第1期青少年領袖營活動，由本社主辦，特別選在暑假的8月10、11兩天，遴選來自三重地區的當地優秀高中生，一起在風光明媚的陽明山童子軍活動中心，展開兩天一夜的活動。為了鼓勵全程參加活動的學生，主辦單位特發給扶輪青少年領袖獎證書，足見事先規劃之體貼與用心。

扶輪青少年領袖營活動，首先邀請前總監姚啟甲Kega，介紹扶輪及扶輪E世代服務計畫，讓學子認識扶輪。他強調，今年扶輪主題為「人道關懷，行善天下」，青少年需要學習機會，青少年領袖營的活動規



先來個健康操拉拉筋



開訓典禮



學生和指導員相處多麼好



頒獎嚕



學員、指導員拍照留個紀念唄！

劃，就是要實踐青少年夢想，讓扶輪社友有機會傾聽 e 世代的心聲與需求，搭起溝通管道，深入認識扶輪的真諦。

法律方面，邀請新社友誠理法律事務所律師許文華(Lawyer)演講。學生時代，他曾經參加青年領袖營活動，如今回饋社會，服務他人，這就是扶輪用心。此外，腦力激盪和舞動有氧，更是創新的節目，讓學員們瞭解到，每一種學習課程都不簡單！此一課程情商Poly千金主導，社友和學員全部動起來了！好不熱烈！而聯歡晚會是學生和學生聯誼的好時機，每個學校都安排精彩節目，讚啦！

學習與大自然共處

晚上，社友與學員一起住宿童子軍活動中心。社友巡房時，女學員驚聲連連，原來蟲蟲好多！社友們趕緊下山購買殺蟲劑，整夜忙東忙西，學生一下說沒熱水，一下子電風扇壞了，社友們藉此教導學員們如何與大自然共生存，真是累壞所有指導員。幸好營主任Hisao準備了非常豐富的火鍋，與現場留下來的社友共享。同時讓新社友們從不瞭解扶輪到瞭解，感受扶輪的關懷與愛心，也深刻體會到，扶輪舉辦此一活動，目的在於藉此培養出具有人文關懷與服務學習理念的新世代未來領袖。

活動圓滿落幕了，Poly主委感謝大家的支持與付出，特別是百忙之中參與二天一夜活動的社友、幹事嚴小姐，以及自己女兒的專程幫忙。地區青少年領袖獎主委PP Apollo 出錢出力、全心投入，尤其令人感動。Poly主委深信，扶輪社已經與青少年學生建立良好的服務平台，藉此協助青少年肯定自己價值與生命力，相信我們將會走得更長、更遠、更久。🌈

「YES, I can！我相信我可以」 第三屆育成心智障礙者繪畫比賽頒獎典禮



五股社Bobson社長頒發特別獎獎狀及禮品



育成基金會董事長陳節如頒發本社感謝狀

本社Bobson社長
及社區服務主委
Rich與中國人壽
陳執行副總與育成
陳董事長和全體
受獎人歡樂合影





育成基金會8月19日（星期五）於中國人壽太平大樓12樓會議室舉行第三屆育成心智障礙者繪畫比賽頒獎典禮暨茶會，本社搭上育成基金會的順風車，有幸以贊助單位參與這次的繪畫比賽活動，透過繪畫表達方式，讓我們更了解喜憨兒的內心世界。

本社本著『人道關懷 行善天下』RI主題，與育成再度合作，今年繪畫比賽的主題「YES, I can! 我相信我可以」，來自參賽作品共三百多件，讓評審大傷腦筋，也讓評審們命名為是一場令人「驚艷」的評審經驗。

誰說繪畫一定要很制式，一定要一筆一畫地描繪出來，喜憨兒們以大膽鮮豔的色彩、細膩抒情的線條、自由奔放的構圖，發揮他們的想像空間，透過紙與筆揮灑出來，每一幅畫中有他們的故事，也有的是他們的願望。透過主持人的一一介紹，讓我們更了解每一幅得獎作品的精神，有充滿愛心的孩子想要幫助非洲貧困兒童，有細膩的孩子們用心觀看這社會上每個曾被我們忽略的角落，有些孩子們把悉心照顧他的家人，變成了最美麗的天使，也有的將他的未來夢想蓋一座完美理想城市畫了下來，

還有夢想自己是個舞者，他最想吃的是龍蝦大餐 等。本社Bobson社長受邀頒發紀念獎給這些得獎的孩子們。

會中最讓人感動的是去年一位得獎人博安，博安是一位坐在輪椅的心智障礙者，今年還擔任主持父母親節活動，是一位非常活潑樂觀的孩子。很可惜，今天的頒獎典禮他缺席了，因為前陣子他已經因病往生，飛到天上當快樂的天使了，長年照顧他的爸爸今天代表他來領紀念獎，主持人介紹了他的畫作，博安的心願是想要去迪斯奈樂園，所以他畫了自己心目中迪斯奈樂園中的米老鼠。博安爸爸很感謝大家對博安的關懷及照顧。主持人說，原本博安只能活到二十歲，如今活到二十三歲，算是老天爺眷顧他，讓他多活了三年陪伴爸爸。

我們看到了這些輕度智障甚至重度智障的朋友們，不會因為他們身體的殘缺而自暴自棄，反而在他們的畫中看到了自信與勇敢，因為他們「YES, I can! 我相信我可以」。

Bobson社長也在致詞中表示，很高興本社能參與今日繪畫比賽頒獎典禮，我們也答應以後一定會持續來贊助這項有意義的活動。🌈



博安爸爸代領紀念獎



特優獎作品



博安的心願是去迪斯奈樂園玩，所以畫了米老鼠

蘆洲扶輪社 那羅部落社區服務

贊助「泰雅文苑」關懷偏遠地區，持續資助與協助學生，讓他們也擁有快樂的學習及健康的成長。



泰雅-比賽



泰雅-比賽

鼓勵青少年從事正當休閒運動，提供獎學金予泰雅文苑輔導即將進入高中就讀的三位部落同學（獎學金）



泰雅-比賽



泰雅-獎學金



泰雅-物資



泰雅-關懷



泰雅-關懷農民



迎接新世代，翻轉新時代

每年9月份是扶輪的「新世代」主題月，對於承先啟後，繼往開來，新世代象徵希望和未來，國際扶輪社長葛爾揚·潘乃傑在本月份的社長文告中特別提到，綠色是我們2011-12 扶輪年度的顏色。因為綠色是新生命的顏色，鮮明閃亮的嫩葉從舒展的樹枝迸出時的顏色。而且無疑的，這正是我們該使扶輪「萌生綠芽」的時候了——洗去蒼白的顏色，以更明亮的各種綠色取而代之。

40 歲以下的社員只佔百分之11

潘乃傑社長更提到全球扶輪整體的平均年齡偏高，40 歲以下的社員只佔百分之11，但50 歲以上佔百分之68，60 歲以上佔百分之39。這個組織逐漸老化與凋零，整個國際扶輪對於年輕的新社員有著無比的渴望，已經到了不只是「想要」，而是「一定要」注入新血輪的時刻了。

新世代，表象上是年齡區隔，目前都希望找30~45歲這個階段的年輕人，一方面扶輪需要有一些經濟基礎，二方面心智上必須有一定的成熟度，但是這個階段的年輕人都在積極打拼，如果不是企業第二代，就是公司的中階邁入高階經理人階段，立業加上成家，又要參與每周出席，活動頻繁的扶輪公益社團，真的有很大挑戰。



簡郁峰

E-mail : betteru2@gmail.com
Blog : 《簡郁峰的口碑藏經閣》
<http://tw.myblog.yahoo.com/charleschien-921>

如果不是這個社團具備正確的核心理念，很多值得學習的企業前輩與貴人和節目安排的吸引，整體加總的誘因、魅力與價值，驅使每次的出席和繼續走下去的力量，不然還真有難處。

接觸新世代，以行銷觀點，當然要了解這一個族群的需要，應用他們常用的傳播工具(網際網路、臉書Facebook、推特Twitter、撲浪Plurk及電子郵件以及智慧型手機)了解他們的期待與盼望，所以大家都認為扶輪已經到了一個必須「改變」的時刻，好的對的傳統要延續，但是要融入創新與彈性，不能硬梆梆，這不行，那不行，只要經營大原則不變，微調和改變是不能少的，地區的資深社宜蘭社和三重社都是超過或是邁入50周年的老社，曾經風光一時，歷經成長停頓，到近幾年引進新血，老中青融合，再次打造全新動力，迎向新局。

新世代，有超越年齡的元素，新思維，新想法，開放心靈，所以有所謂「年輕的老人」，也有「不老的年輕人」，年齡只是參考，生物科技的發達，加上心情快樂(聖經說：喜樂的心是良藥)，身體健康，新世代，有更超越的解釋。

迎接新世代，改變的力量不可少，筆者認為還有幾種關鍵力量要促成：

愛的力量

「愛」這個字拆開來看，就是用「心」去感「受」，當「愛」滿溢時，就像從零的狀態爆炸，從而大幅地創造屬於自己、他人甚至整個世界的精采！一個有愛的團體就會像家庭一樣，會包容與忍耐，用愛心說誠實話，扶輪也因為一直有「愛」長久以來還能厚植一些前進的力量。

相信的力量

一個全球最大以職業分類為主的義工組織，擁有跨領域的專業與願意為社會和世界公益、弱勢族群與和平教育努力的熱情，相信每個參與和領導者的帶領，也做一個言行如一，值得人尊敬的領導人，讓新世代快樂跟隨。

綠色的力量

綠色是新生命的顏色，扶輪「萌生綠芽」，世界的環保趨勢，愛地球與節能減碳，可以從扶輪人，尤其是新世代的扶輪人做起，生活中多搭乘大眾運輸工具(搭公車、換捷運、騎單車)、多走路、帶環保筷、隨手關燈、例會餐點簡約、授證典禮少肉多菜，以公益服務，代替繁瑣鋪張慶典、多用網路，少用紙本、帶領家人親手做服務，引領社區(會)風氣，親山親水親自然，生活與身心靈放輕鬆，思考將綠產業和綠生活融入事業和生命轉型的契機，預約自己成為新時代的綠領新貴。

感動的力量

點滴去做、落實服務、讓「變得更好與不一樣」成為自己的生活習慣，醞釀自己感動人心的純真力量。

謙卑的力量

謙卑能聯結彼此心靈深處的良善，帶出感恩的祝福，人很渺小，要珍惜自己的擁有和參與，讚美合作夥伴的長處，體察彼此的難處，那將是宇宙間恆久價值的祝福。

口碑的力量

「好 (Good) — 更好 (Be Better) — 非常好 (Best)」臉書 Facebook 在設立之初就種下了會大紅的因子，為別人的分享按「讚！」讓「好」持續蔓延，才會鼓勵大家一直往「真善美」的路行去，口碑是品牌累積的基礎，吃好用好道相報，中國大陸的順口溜「金杯銀杯比不上客戶的口碑」，在扶輪累積的都是無形的人際資產與(公共)形象，滿意度會漸漸成形。

「時代創造青年，青年創造時代」興起新世代，將是承接歷史使命，翻轉新時代的開始。

看著辦公室白板上貼著一張8月10日下午雷陣雨後，蘋果日報在台北東區捷運站旁發的旅美職棒國民隊投手王建民的號外「完美首勝771天血汗淚，成就6局無失分」，好樣的！蹲久了！堅持，持續不斷的努力（勤練伸卡球與變化球），成功早晚會來臨的！





國際扶輪3490地區 2011年7月份社員出席報告表

ROTARY INTERNATIONAL DISTRICT 3490 MEMBERSHIP ATTENDANCE REPORT FOR THE MONTH OF JULY 2011

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數				增減數	例會次數	出席率%
			Total Membership						
			7/1/2010	6/30/2011	7/1/2011	7/31/2011			
16378	三重社	San Chung	45	42	45	43	1	5	85.11%
16379	三重東區社	San Chung East	25	30	25	30	0	4	91.00%
24255	蘆洲社	Lu Chou	44	46	44	45	-1	4	88.00%
27805	三重北區社	Sanchung North	28	31	28	31	0	4	77.50%
28893	蘆洲重陽社	Lu Chou Chungyang	18	23	18	23	0	5	86.70%
51234	台北集賢社	Taipei County Ji Xian	21	25	21	25	0	4	73.00%
79351	蘆洲湧蓮社	Luchou Yonglian	13	14	13	18	4	4	76.00%
83705	3490地區網路社	Rotary E-Club of District 3490	0	37	37	37	0	4	81.00%
新北市第一分區		小計 Sub Total	194	248	194	252	4		
16377	板橋社	Panchiao	71	83	84	85	2	5	91.20%
21940	板橋北區社	Panchiao North	50	46	45	45	0	5	90.60%
24607	板橋東區社	Panchiao East	43	52	51	56	5	5	87.00%
25163	板橋南區社	Panchiao South	44	45	45	45	0	5	94.00%
29345	板橋西區社	Panchiao West	36	44	44	42	-2	4	82.00%
30768	板橋中區社	Panchiao Central	27	23	42	42	19	4	89.00%
83266	新北市第一社	New Taipei	20	50	50	45	-5	3	72.00%
83738	板橋群英社	Panchiao Elite	0	49	49	49	0	4	86.00%
新北市第二分區		小計 Sub Total	291	392	410	409	19		
16368	新莊社	Hsinchuang	25	27	27	28	1	4	95.53%
25012	新泰社	Hsintay	33	38	40	40	0	4	97.50%
30766	新莊東區社	Hsinchuang East	17	35	35	35	0	4	97.00%
50923	新莊中央社	Hsinchuang Central	37	48	48	53	5	4	96.23%
51283	新莊南區社	Hsinchuang South	27	36	36	41	5	4	89.02%
新北市第三分區		小計 Sub Total	139	184	186	197	11		
16380	樹林社	Shulin	35	42	42	42	0	5	94.80%
31674	鶯歌社	Ying Ko	21	20	21	22	1	4	83.88%
51236	樹林芳園社	Shulin Fangyuan	38	47	47	47	0	4	90.42%
62002	大漢溪社	Takoham River, Taipei County	20	37	37	37	0	4	92.57%
83072	新北市福利旺社	New Taipei City Fu Li Wan	20	24	24	24	0	4	82.28%
新北市第四分區		小計 Sub Total	134	170	171	172	1		
26058	三重中央社	Sanchung Central	40	48	40	50	2	4	92.93%
26817	三重南區社	Sanchung South, Taipei	33	36	33	37	1	5	93.42%
50811	三重三陽社	Sanchung Sanyang	52	62	52	63	2	5	88.00%
51124	三重南欣社	Sanchung Nan Shin	25	19	22	25	3	5	92.00%
53716	三重千禧社	Sanchung Chianshi, Taipei	32	37	32	38	1	4	92.11%
81861	三重泰安社	Sanchung Tai-An	18	20	18	20	0	4	90.00%
83744	三重百福社	Sanchung Bai-Fu		26		28	2	4	79.00%
新北市第五分區		小計 Sub Total	200	248	200	239	11		



出席全紀錄

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數				增減數 Net gain or loss	例會次數 Number of Meeting Held	出席率% Attendance rate
			Total Membership						
			7/1/2010	6/30/2011	7/1/2011	7/31/2011			
24676	林口社	Lin Kou	37	46	44	45	1	5	78.62%
30769	五股社	Wu Ku	66	70	70	72	2	4	93.11%
50940	五工社	Wu Kung	72	71	71	74	3	5	87.23%
52173	泰山社	Taishan, Taipei	22	31	30	30	-1	4	79.25%
68019	五股金鐘社	Wu Ku Jin Jong	29	34	34	34	0	5	80.12%
78551	新北市百合社	New Taipei City Lily	36	44	42	41	-3	5	65.36%
81862	頭前社	Toucian	26	31	31	35	4	4	83.39%
83864	新北市新世代社	New Taipei City New Generations		26	26	26	0	5	76.92%
新北市第六分區		小計 Sub Total	288	353	348	357	6	37	
21063	土城社	Tucheng	54	58	58	55	-3	5	90.00%
50174	土城中央社	Tucheng Central	27	37	37	39	2	4	90.00%
51288	三峽社	San Hsia	28	37	33	33	0	4	87.00%
64817	土城山櫻社	Tucheng Sanyin, Taipei County	34	43	40	42	2	4	87.00%
新北市第七分區		小計 Sub Total	143	175	168	169	1		
16372	基隆社	Keelung	30	35	35	36	1	4	79.45%
16374	基隆南區社	Keelung South	29	27	27	28	1	4	79.40%
16373	基隆東區社	Keelung East	28	26	28	28	0	5	86.22%
16375	基隆東南社	Keelung Southeast	33	37	33	38	1	4	80.00%
28506	基隆西北社	Keelung Northwest	27	27	27	25	-2	4	92.00%
51281	基隆中區社	Keelung Central	21	25	21	26	1	4	80.77%
基隆分區		小計 Sub Total	168	177	168	181	2		
16371	宜蘭社	Ilan	39	50	50	54	4	5	90.43%
16359	礁溪社	Chiao-Hsi	23	28	28	31	3	4	90.32%
16403	頭城社	Toucheng	14	18	18	18	0	4	66%
22168	宜蘭西區社	Ilan West	24	25	25	26	1	4	96.5
27665	宜蘭東區社	Ilan East	22	26	22	22	0	4	93%
29288	宜蘭南區社	Ilan South	13	15	21	21	6	4	94%
宜蘭縣第一分區		小計 Sub Total	135	162	164	172	14		
16376	羅東社	Lotung	26	31	26	32	1	4	81.04%
16381	蘇澳社	Suao	53	63	53	65	2	4	95.83%
23630	羅東東區社	Lotung East	21	24	21	24	0	4	88.54%
27244	羅東西區社	Lotung West	47	51	47	52	1	4	85.87%
29382	羅東中區社	Lo-Tung Central	24	39	24	39	0	4	71.79%
宜蘭縣第二分區		小計 Sub Total	171	208	171	212	4		
16422	花蓮社	Hualien	35	38	38	37	-1	4	89.98%
16411	吉安社	Chian	38	48	48	48	0	4	89.57%
26398	花蓮東南社	Hualien Southeast	13	16	16	16	0	4	95.31%
30745	花蓮新荷社	New Hualien	34	41	41	40	-1	4	92.95%
花蓮縣第一分區		小計 Sub Total	120	143	485	141	-2		
16482	玉里社	Yuli	27	27	27	27	0	4	85.75%
16424	花蓮港區社	Hualien Harbour	35	42	42	42	0	4	85.00%
16423	花蓮中區社	Hualien Central	31	41	39	39	-2	4	78.00%
26513	花蓮美侖山社	Hualien Mei Lung Shan	20	25	24	24	-1	2	90.00%
28516	花蓮華東社	Hualien Hua-Tung	24	31	31	31	0	4	93.55%
花蓮縣第二分區		小計 Sub Total	137	166	163	163	-3		
合計 Total			2,120	2,626	2,828	2,664	68		



《總監月報》稿約

這是所有國際扶輪3490地區的園地，需要您的勤澆水與灌溉，才能豐富與精彩，您的書寫和紀錄，將是『人道關懷 行善天下』年度最深刻的足跡。

《總監月報》特別規畫幾個單元歡迎各社扶輪伙伴踴躍投稿

1. 地區與分區活動簡輯單元：地區與分區重要活動報導。
2. 佈告欄單元：地區、分區、各社次月重大活動，想藉此和地區各社分享者。
3. 影像扶輪單元：精選每月扶輪服務、聯誼、訓練等具有新聞照片價值的影像，或是各社在扶輪生活中具有特別影像意義者，要有「照片會說話」分享價值，請投稿者附1-2張數位圖片（高解析），加上150字內圖說。
4. 扶輪分享單元：參與扶輪、實踐扶輪，經歷扶輪的心得分享。
5. CP 語錄單元：CP（創社社長）是一個社的精神領袖，開放一個分享的園地讓 CP 們分享他的看見與獨到見解分享。
6. 寶（尊）眷風華單元：透過邀請各社內輪會會長和社長尊眷的邀稿，了解各社如何經營好另一半在扶輪的參與。
7. 扶輪停看聽單元：依行政管理（社務）、社員發展、服務計劃（職業、社區（會）、國際、新世代）、扶輪基金、公共關係等5大委員會與5大服務將各社投稿分類輯錄刊登。
8. 扶輪生活副刊單元：扶輪以職業分類為主的社團，邀請一些各領域職業達人，分享我們怎麼在食衣住行育樂上品位生活（ex.花藝、品茗、收藏），也歡迎社友投稿。

以上單元，歡迎社友踴躍投稿，來稿除了另有圖文限制外，文長建議都在800-1500字內，另附2-5張不等數位圖片（高解析），若有特別感動一定要做紓發與書寫不在此限。

稿件請註明姓名、身份（社友、寶眷，或幹事）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（請附說明）、電話，本刊投稿恕無稿費。

本刊對來稿有取捨與刪改編輯權，同一服務活動不予以重覆刊登，來稿從速。

本刊為求準時出版，《總監月報》截稿日為當月25日，逾期則延期處理，感謝您的合作。

來稿請寄《總監月報》專屬 E-mail：rid3490editor@gmail.com
或洽 執行編輯---總監辦事處 執行秘書 喻素貞 Angel
03-9310-867 / ri3490.gov1112@gmail.com

扶輪有愛 行善衣起來

活動內容



原住民孩子一直是台灣的弱勢族群,特別是八八風災受創嚴重的原住民,其孩童心理創傷的長期治療與經濟和教育之路的長期支持,還有在升學主義導向的現今社會裡,原住民的原有運動天賦也未能得到很好的發展,教育資源也頗為缺乏。為平衡城鄉差距。照顧弱勢族群,我們特與肯愛基金會合作,籌辦提倡此一以原住民學童為主的系列活動,包括1.花東地區原住民籌辦提倡此一以原住民學童為主的系列活動

受贈單位



以『扶輪有愛 行善衣起來』為活動主軸,結合不同領域之專才,運用既有資源,以最低成本,讓最多人力物力的參與,募集最多善款,真正達到行善天下的目的:

1. 扶輪社行善天下 部落訪視之旅
2. 設計師方國強之行善天下 T-shirt 面世
3. 募集名人二手衣宣告活動
4. 名人二手衣拍賣會
5. 原住民棒球運動用品捐贈



包括1.花東地區原住民學童棒球運動設備。教育學習設備的捐贈及2.阿里山風災後學童的身心靈重建活動。「扶輪有愛 行善衣起來」活動將募集社員、明星二手衣物配件、精緻藝術品義賣,所得將全數捐助肯愛基金會,改善原住民學童就學、生活困境。另亦關注水資源及飢餓救助議題,給予偏鄉孩子轉動的巨輪,永不停息的希望。

活動目標



募款目標
300萬

肯愛社會服務協會

成立於民國九十三年,是國內第一個憂鬱症病友團體成立的民間非營利團體,從搶救憂鬱症到精神疾患關助、精神健康關護,並在肯愛中建立美好身心生活的非營利社會服助團體,肯愛協會相信,看不見的傷,更需要看的見的愛,愛是最大的療鬱力。

愛心專戶

請先email通知,以利事先統計,並請於100年十二月十五日前匯至以下帳戶:社團法人中華民國肯愛社會服務協會,劃撥帳號:19886532
請註明-捐助方案:扶輪肯愛在原鄉。

Email: sally@evershineif.com.tw

主辦
單位

國際扶輪社3490地區

發起&
承辦

國際扶輪社3490地區
公共關係委員會團隊

協辦
單位

新莊南區扶輪社、泰山扶輪社、周嬌娥紀念基金
汪國華藝文獎助基金、永紡企業股份有限公司
艾嘉藝術中心、英紡企業股份有限公司

媒體
協辦



活動
網址

<http://event5.yam.com/2011/charity/>

2011 峇里島扶輪研習會

峇里島(Bali)：

在印尼這個以一萬七千多個島嶼環繞的皇冠上，峇里島無疑可說是這皇冠上最璀璨奪目的一顆珍珠。最傳神的故事～天上諸神的渡假勝地；完全的名符其實，峇里島永遠的那麼遺世而獨立，世間的塵埃與這裡似乎是絕緣，前往巴里島前總是那麼的憧憬，而遊覽後，峇里島總是令人難以割捨，而私下的相約再訪！峇里島是一個由妝點著棕櫚樹的沙灘、珊瑚礁圍繞的海域以及峻峭火山所組成的美麗島嶼。島上可愛的居民在音樂、舞蹈、繪畫、雕刻、建築等等，都有他們獨特的傳統。

優質飯店主打：

【Pullman Bali Legian Nirwana 普爾曼飯店】

<http://www.pullmanbalilegiannirwana.com/>

座落於 KUTA 區，面對著名的勒吉安海灘，環境寧靜。飯店設計現代時尚，整體造型是以巴里島代表性的花朵《雞蛋花》的花瓣形狀為構想，融合巴里島式的建築風格，營造出濃厚的南國海島渡假風情，帶給賓客十足的「巴里感受」。



【Melia Bali Villas Spa Resort 巴里梅麗亞別墅水療度假村】

<http://www.meliabali.com/index.php>

Melia Bali Villas & Spa Resort 酒店位處市內主要商業、購物及娛樂地區，只需 15 就能直達國際機場。本館規劃有 494 間豪華套房，提供多樣化作息空間與無微不至的服務，讓您感受舒適自在。客人在繁忙的商旅中盡享輕鬆愜意的至尊體驗。頂級的設施如 24 小時客房服務，商店，行政樓層，電梯，咖啡店，周到熱情的服務，將為所有入住的尊貴客人提供無與倫比的體驗。



【Grand Hyatt Bali Hotel-Nusa Dua Beach Resort Spa 凱悅渡假飯店】

<http://bali.grand.hyatt.com/hyatt/hotels/index.jsp>

凱悅(GRAND HYATT)是世界連鎖頂級五星級飯店，是一間非常適合家庭渡假的渡假飯店。每間客房都被九重葛盛開的綠意熱帶庭園所環繞，木製的雕花窗戶連接臥房與浴室，室內佈置溫馨而舒適。凱悅飯店擁有美麗的私人沙灘，可以欣賞夕陽西下的海邊餐廳最受到住客的親睽。



【航班資訊】

起降站	班機	起飛/抵達時間
臺北 TPE/峇里島 DPS	CI771	09 : 30~14 : 45
峇里島 DPS/臺北 TPE	CI772	16 : 05~21 : 10

11/30 第 1 天 台北→峇里島~欣賞夕陽下午茶

請您踏著輕鬆的步伐，帶著雀躍的心情，前往桃園國際機場搭乘豪華客機飛往素有印尼群島最閃亮的珠玉、夢幻樂園之稱的東南亞渡假勝地~峇里島，抵達後有專人接機並有美女獻上花環以最誠摯的歡迎禮迎接您。隨後前往飯店品嚐精緻的下午茶。

早餐：溫暖的家

中餐：機上精緻餐點

晚餐：飛龍餐廳



住宿：Pullman Bali Legian Nirwana 或 Melia Bali Villas Spa Resort 或同級

12/1 第 2 天 行程三選一(觀光組、高爾夫球組、SHOPPING+SPA 組)★請於出發前一個月決定行程

A. 觀光組:原野樂園 - 敞篷吉普車 (因要大車換小車，人數多時會耗很多時間，請多多見諒!!) & 冷泉溪探奇+天然漂漂河 - 白水泛舟 & ATV 四輪驅動摩托車 - 海神廟+摸摸喳喳

早餐後，感受縱橫山野、冷泉溪天然漂漂河，白水泛舟的刺激快感，還有陽光 ATV 四輪驅動摩托車等您來挑戰！敞篷吉普車欣賞梯田美景：沿著風光優美景色如畫的峇里鄉間小路，冷泉溪探奇：接著先換裝(請貴賓帶妥泳裝或 T 恤短褲)來到此地天然的冷泉溪天然漂漂河，此冷泉由天然火山蘊育而出，據悉有消除疲勞，活化細胞，促進機能循環之效，溪水清澈見底，乘坐在橡皮圈上，順流而下來趟最自然的漂流之旅，隨後帶領大家展開活潑輕快、歡樂精彩卻無危險的白水泛舟之旅；延途河谷及枝葉濃密的熱帶雨林；您更可看到當地居民如何依靠河流生活，引水灌溉稻田，以及在河邊沐浴洗衣的畫面，使您難以忘懷此一多采多姿的旅遊。繼續挑戰陽光 ATV 四輪摩托車 (All Terrain Vehich)，能適用於海灘、河床、田間泥沼等各種場地，挑戰所有困難的環境地形，您可盡情體驗騎乘的樂趣，享受大自然生態之美。欣賞峇里島美景【海神廟】此廟建於海中岩石上，六百多年來在洶濤波湧印度洋海浪沖蝕下聳立依舊，黃昏時浮現於印度洋之波濤中，更顯出它的美麗與神秘，值得您親自體會。

B. GOLF 球組:BALI GOLF ANDCOUNTRY CLUB(追加 160USD)

前往位於 NUSA DUA，高級渡假村區可瞭望巴里島聖山-阿貢山，這裡的球道相當平坦多以樹木作

為障礙，所以不論是高爾夫球入門者或箇中好手都可自在地此練球及大展身手，讓不同等級的球友都可以打得過癮並有成就感，球場內還有美國職業高爾夫球協會(PCA)會員當場示範擊球，指導揮桿另設有練習草坪、商店、餐廳等服務...在球賽後來個雙人四手的 SPA 首先為您清洗腳部，採用花瓣、海鹽，溫水擦洗並按摩足部，加快消除足部的疲勞，接著使用由各種植物花草中萃取的精油，由兩位芳療按摩師為您進行其力道方向都搭配天衣無縫。而四隻手在上一一起和諧的呵護最是讓人通體舒暢!最後浸泡於盛滿海鹽及花瓣的溫水池內，一股溫熱感受沁入您的體內此時此景讓人倍感尊榮並有一種和大自然相融的感覺!

C. SHOPPING+SPA 組(追加 30USD)

可以悠閒地前往 KUTA 市區及 Discovery Mall 精品購物商場

之後安排 jessmi 熱石按摩也可以選擇草藥按摩 SPA 兩個小時 OR 精油 SPA 可以自由三選一。

早餐：飯店內

中餐：A-火鍋 B-球場自理 C-海鮮餐

晚餐：金滿樓



住宿: Pullman Bali Legian Nirwana 或 Melia Bali Villas Spa Resort 或同級

12/2 第 3 天 SAFARI 野生動物園 - 開幕典禮-飯店

這是峇里島的新鮮玩法—Bali Safari。搭著遊園車，經歷各洲動物世界，涉溪、過河，還可住進非洲區！名為狩獵小屋的 Villa，有 39 間木造屋，蓋在野生動物住家上方；房間不大，但視野超驚奇，房間的設計很有野趣，像壁虎造型的掛鉤、超原始的浴室。這樣的另類體驗。園區的 Tsavo Lion 餐廳，座位落地窗外，可與獅子對望共餐，女廁的洗手台旁，也可與獅子對話。園區的玩趣很多，像是與【動物貼身拍照（包括兇猛的老虎、獅子）、騎駱駝 Safari、請大象吃紅蘿蔔】以上 3 種跟動物貼近互動需自費。之後返回飯店，梳洗一下，參加 2011 峇里島扶輪研習會的開幕典禮。

早餐：飯店內

中餐：白沙灣海鮮樓 或 UMA 餐廳

晚餐：大會歡迎晚宴



住宿：Grand Hyatt Bali Hotel-Nusa Dua Beach Resort Spa 或同級

12/3 第 4 天 飯店會議~SPA

飯店會議完畢，隨後前往【SPA 療程】（2 小時），利用花瓣及海鹽水浸泡腳部，除了促進血液循環外，更能幫助去除老舊壞死角質細胞，再用純植物提煉的精油幫您做全身按摩，從頭到腳讓您徹底放鬆全身肌肉經絡，並可幫助睡眠；之後浸泡於充滿海鹽和花瓣的溫水浴池中，一股溫熱感受沁入您的身心，讓您由衷領略奇妙生命的真正意義，結束全套療程後全身淋浴，再來一杯熱熱的薑茶，促進氣血循環並結束這奇妙的療程。【備註說明】12 歲以下，不含 SPA，恕不退費不能轉讓。專車前往 kuta 海邊或逛街。

早餐：飯店內

中餐：大會場內

晚餐：大會地主招待之宴

住宿：Grand Hyatt Bali Hotel-Nusa Dua Beach Resort Spa 或同級

12/4 第五天 土產巡禮 - 峇里島→台北

早餐後帶您品嚐聞名世界的峇里島黃金咖啡~夢幻咖啡工廠，這種咖啡生長於海拔 1200 公尺且顏色呈金黃色、香味濃鬱，因咖啡因較低而成名。假期將近尾聲了，但您知道印尼有何特產嗎？胡椒粉、咖哩、雞湯醬、蝦餅....好多好多，目不暇給的，趕緊趁這次難得的假期一次購足吧！帶著依依不捨的心情回憶這五日來的種種，深刻地拓入腦海。飛機起飛在即，結束在所難免，但峇里島的熱情永遠在南洋的海上，期待您下一次的造訪，我們相信您將會再回來...

早餐：飯店內

中餐：福爾摩沙中式料理

晚餐：機上精緻餐點

住宿：溫暖的家